

Diario de Burgos

Año LXXII.— Núm. 22.176
Depósito legal BU-5-1938

JUEVES, 8 DE NOVIEMBRE DE 1962

APARTADO
núm. 46

TELEFONOS
Redacción: 1230.— Administración: 2015

1,50 PESETAS

Concesión de la Medalla de Oro de Ceuta al Ejército

Entre los meses de enero y agosto visitaron España seis millones y medio de turistas

Las Casas regionales en Madrid piden ayuda al ministro de Información

Ceuta.—La Medalla de Oro de la ciudad ha sido concedida al Ejército, según acuerdo adoptado hoy por unanimidad por el Ayuntamiento.

La condecoración será impuesta al ministro del Ejército, quien llegará a Ceuta el próximo día 15

a bordo del barco de la Armada "Gravina", acompañado, entre otras autoridades, por el teniente general jefe del Ejército del Norte de África.—Cifra.

BALANCE DEL BANCO DE ESPAÑA

Madrid.— La reserva de oro

del Banco de España no ha sufrido variación según el resumen estadístico de Octubre, continúa siendo de 3.953 millones de pesetas, en las cajas del Banco y de once millones en poder de los corresponsales. La de divisas ha pasado de 63.085 millones de pesetas a 62.979 millones de pesetas, con una salida de 106 millones, para compensación del capítulo de importaciones de la balanza consular.

Los depósitos en la Banca aumentaron 7.741 millones de pesetas, pasando de 302.545 a 310.286 millones de pesetas.

El ahorro se eleva a la cifra de 110.713 millones de pesetas. En dos años el aumento del ahorro español ha sido de 35.000 millones de pesetas. La partida parcial de importaciones de las Cajas de Ahorro supone 101.813 millones de pesetas; la de los Montepíos laborales, 1.368 millones de pesetas y la de la Caja Postal de Ahorros, 7.531 millones de pesetas.

Se advierte que habiéndose utilizado tan poco por el sector público del dinero en el mercado de valores, la iniciativa privada tampoco se ha sabido aprovechar de esta coyuntura excelente para acudir al mercado de capitales, circunstancia muy útil en un momento de desarrollo económico.

Los últimos años de la marcha de la liquidación presupuestaria registran en los nueve primeros meses un aumento de los gastos en 5.000 millones de pesetas y los ingresos en 11.000 millones de pesetas, lo que permite asegurar que en la liquidación definitiva lo será con superávit, sin que apenas se haya recurrido en el ejercicio al crédito público.—Cifra.

MOVIMIENTO DEL TURISMO

Madrid.— El total de personas que procedentes del extranjero, han visitado España, durante el mes de Agosto de 1962, asciende a 1.867.861, según datos facilitados por la Dirección general de Promoción del Turismo. Esta cantidad representa un aumento del 24,4 por ciento con respecto al mismo mes del año 1961. De estos visitantes, 156.185 son españoles residentes en el extranjero.

Desde el mes de Enero al mes de Agosto del presente año el total de visitantes ha sido de 6.400.249 que representa un aumento del 24,6 por ciento sobre el año 1961, y un 48,2 por ciento respecto al año 1960.

Desde Enero a Agosto del presente año, el mayor contingente pertenece a Francia, con 2.870.257 personas; le siguen Gran Bretaña con 671.582; Alemania con 513.492 y Portugal con 283.807 visitantes.

De Norteamérica han venido 298.937 ciudadanos de dicho país; de Argentina, 48.404, y del Canadá, 25.625.

De África, nos han visitado 111.510 personas, representando

IMPORTANTES PROPOSICIONES ESTUDIADAS EN EL CONCILIO

Se aboga por que la «Unión de enfermos» -y no Extremaunción- se administre sin necesidad de que el enfermo esté en trance de morir

Simplificación del rito del Bautismo y una mayor participación de los fieles en el Sacramento de la Penitencia

Ciudad del Vaticano.—El comunicado oficial sobre la catorce Congregación general, celebrada esta mañana, dice que al comenzar la sesión el secretario comunicó a la Asamblea que concluido el esquema de la Liturgia será sometida a debate conciliar la constitución dogmática sobre las fuentes de la Revelación.

Intervinieron, entre otros padres conciliares, monseñor Aurelio del Pino y Gómez, obispo de Lérida; monseñor Francisco Peralta, obispo de Vitoria, y monseñor Fidel García, obispo titular de Sululi (español).

Los padres que han intervenido sobre el capítulo de los Sacramentos y Sacramentales han tocado de una u otra manera todos los temas contenidos en los 21 párrafos que el esquema tiene en esta parte. Alguno se ha referido a la introducción pidiendo más precisión teológica en la distinción entre Sacramentos y Sacramentales. «Acercos del Bautismo ha habido algunas propuestas destinadas a simplificar algunas ceremonias que resultan un poco complicadas en su realización. Este deseo ha sido manifestado también a propósito de otros Sacramentos. Cuando se administra la Confirmación a quienes ya son adultos, según la opinión de algún padre, conviene hacer siempre la renovación de las promesas del bautismo, para que se den más fácilmente cuenta de las obligaciones que el Sacramento impone a los que lo reciben. También hay que hacer que los padrinos adquieran clara conciencia de su misión.

Uno de los sacramentos sobre el que más se ha hablado esta mañana ha sido el de la Extremaunción. El esquema ya sugiere que se cambie este nombre por el de «Unión de los enfermos», para dar a entender que se trata de un Sacramento de consuelo, que sirve no sólo para purificar el alma sino también para dar salud al cuerpo y que su administración no quiere decir que el enfermo esté a punto de morir, causa por la cual muchos fieles se asustan cuando se les habla de recibir el Sacramento. A este propósito se ha hecho notar que a veces hay que administrar la Santa Unión bajo condición de validez, bien porque algunos fieles, por ignorancia, creen que se trata de un Sacramento poco importante o porque no se recibe ya en estado consciente. Para evitar esto hay que permitir que se administre también en las enfermedades menos graves antes de operaciones quirúrgicas de especial importancia y que se pueda repetir durante una misma enfermedad. Se podría, además, hacer más fácil su administración reduciendo las unciones sólo a la frente y a las manos.

Entre los Sacramentales merecen especial atención las exequias o ritos de difuntos cuyas plegarias son de gran belleza y profundidad. Es necesario dar a los funerales el

necesario dar a los funerales y exequias el relieve que merecen, teniendo presente que para algunas personas representan, a veces, la única ocasión de un contacto más íntimo con la Iglesia y su Liturgia.

Terminada la discusión en torno a los Sacramentos y a los Sacramentales, se pasó al examen del capítulo 4.º, que trata del oficio divino.

En torno a este problema han hablado hoy cinco Cardenales, entre ellos el Dr. D. Fernando Quiroga Palacios, arzobispo de Santiago de Compostela.

(Pasa a cuarta pág.)



Piadoso recuerdo

Organizado por la Capitanía general, se celebró ayer un solemne funeral en sufragio de las almas de los capitanes generales Yagüe Blanco y Oliver Rubio. — En la primera placa se recoge la presidencia oficial y en la segunda el momento en que las autoridades reiteran su pésame a la marquesa viuda de San Leonardo de Yagüe. — (Foto "Fede")



En favor de los damnificados de Barcelona

Tarragona.— Se ha celebrado en la Plaza de Toros de esta capital una corrida de toros para recaudar fondos pro damnificados por las inundaciones del Vall. En la foto vemos a la popular estrella Carmen Sevilla, acompañada por el rejoneador Ángel Peralta, recogiendo la llave y haciendo el pasillo.

(Foto Europa Press)

Rusia y Cuba aceptan la inspección «visual» de la Cruz Roja en alta mar

Entrevista Stevenson - Kuznetsov que dura más de cinco horas y no da fruto

Se dice que acaso Mikoyan no haya podido «convencer» a Fidel

Moscú.—La U.R.S.S. ha aceptado un control internacional «visual» en alta mar, de las cubiertas de los mercantes soviéticos que retiran armas de Cuba, según anunció la Agencia oficial «Tass».

«Tass» dice también que Rusia y Cuba han acordado permitir a representantes de la Cruz Roja, sufragados en su trabajo por las Naciones Unidas, que comprueben en alta mar la carga de los buques que zarpan de puertos cubanos.

Además la Agencia que las rampas de lanzamiento y los proyectiles dirigidos existentes hasta ahora en Cuba, están siendo desmantelados

Y han comenzado a ser retirados de la isla.—Efe.

ENTREVISTA SIN FRUTOS

Sede de las Naciones Unidas.— El embajador de los Estados Unidos en la O.N.U. y el viceministro soviético de Asuntos Exteriores, Kuznetsov, han celebrado una entrevista que duró cinco horas y veinte minutos.

Stevenson declaró luego que los resultados de las conversaciones «no han sido fructuosos».

PARA PREPARAR LA INSPECCION

Sede de las Naciones Unidas.— El secretario general interino de las Naciones Unidas ha designado a los componentes de las comisiones de trabajo que prepararán la inspección de los barcos que se dirijan a Cuba, que será realizada por la Cruz Roja internacional.

Después los delegados de la Cruz Roja se entrevistaron con el jefe de la delegación rusa en las Naciones Unidas.

Como se sabe, Fidel Castro ha aceptado la inspección de la Cruz Roja Internacional, aunque círculos informados indican que tal inspección todavía «está en el aire».

CIERTO NUMERO DE PROYECTILES HA SALIDO DE CUBA

Washington.— Los Estados Unidos tienen buenas razones para creer que cierto número de proyectiles teledirigidos soviéticos, considerados como armas ofensivas en Cuba, han sido desmantelados y embarcados en buques soviéticos, según han manifestado hoy funcionarios de la administración norteamericana.

No obstante, no hay confirmación independiente de que los proyectiles están ya en ruta de vuelta a la Rusia soviética.—Efe.

¿HA FRACASADO MIKOYAN?

La Habana.—Fidel Castro ha enviado un mensaje de felicitación al pueblo soviético con motivo del 45 aniversario de la revolución bolchevique y en el que ha expresado «su renovada fe en los principios del marxismo-leninismo».

En el mensaje se indica significativamente que Cuba sigue insistiendo para que los Estados Unidos acepten sus cinco puntos, entre los que se encuentra la evacuación de la base de Guantánamo, aunque se esté a las puertas de una guerra nuclear, para terminar de una vez con la crisis del Caribe.

Si Estados Unidos aceptan la petición cubana ese garantizará al pueblo cubano una paz con dignidad», dice el mensaje de Castro.

Esto parece indicar que Anastas Mikoyan ha fracasado en su misión de convencer al dirigente cubano para que aceptara la postura soviética.—Efe.



Clausura de una cátedra ambulante de la S.F. en Barbadillo del Mercado

dió ayer en Barbadillo del Mercado, la clausura de las tareas de la cátedra ambulante de la Sección Femenina, acto al que corresponden los precedentes grabados. En la parte superior, nuestra primera autoridad civil entregando los certificados. En la fotografía inferior, un momento del discurso del Sr. Perado. (Fotos "Fede"). — Información en sexta página

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Eladio Perado, preside

la clausura de las tareas de la cátedra ambulante de la Sección Femenina, acto al que corresponden los precedentes grabados. En la parte superior, nuestra primera autoridad civil entregando los certificados. En la fotografía inferior, un momento del discurso del Sr. Perado. (Fotos "Fede"). — Información en sexta página

"Berlín no es Cuba" ha dicho Kruschef

«Este problema puede crearnos grandes dificultades y hay que resolverlo pronto»

En una conferencia de Prensa el dirigente soviético se declara opuesto a una reunión con Kennedy

Londres.— El ministro soviético de Defensa, mariscal Malinovsky, en una alocución a las tropas y a los trabajadores concentrados en la plaza Roja de Moscú para celebrar el aniversario de la revolución rusa, dijo que el Gobierno de la URSS ha demostrado su seriedad y auto-control en la crisis cubana, según ha informado Radio Moscú.

Tras la alocución de Malinovsky, comenzó el acostumbrado desfile militar, que fue seguido por el de los trabajadores encuadrados en los sindicatos soviéticos.

CONFERENCIA DE PRENSA DE KRUSCHEF

Moscú.— El primer ministro de la Unión Soviética Nikita Kruschef, ha concedido a los corresponsales de la Prensa occidental una entrevista que se prolongó por espacio de más de una hora en el Kremlin, en el curso de una recepción de gala celebrada para conmemorar el aniversario de la revolución rusa.

En ella, el dirigente comunista ha anunciado que las actuales pruebas nucleares soviéticas deberán haber finalizado el próximo día 20 de Noviembre, añadiendo que es ahora el momento en que Oriente y Occidente deben llegar a un acuerdo sobre la prohibición de las pruebas atómicas.

Kruschef dijo que, por el momento, no puede aceptar la idea de una reunión «cumbre» para tratar de la cuestión de las pruebas o de cualquier otro asunto. «Por el momento —dijo, textualmente— tal reunión no es necesaria».

Alternativamente grave y jovial, Nikita Kruschef subrayó que el Mundo ha estado «muy próximo» a un conflicto termonuclear por la cuestión de Cuba. Admitió que la Unión Soviética había instalado 40 proyectiles dirigidos en la isla «pero —dijo— sólo para defender Cuba».

«Estamos retirando de allí —agregó— nuestros proyectiles, los cuales, probablemente, están ya, de regreso, camino de Rusia. Pero, pregunto, ¿qué son 40 proyectiles? La Unión Soviética está rodeada de proyectiles y, sin embargo, vivimos, cantamos e incluso bailamos».

De una manera indirecta, el «primer» soviético señaló que la decisión de retirar de Cuba los proyectiles soviéticos ha contrariado grandemente a Fidel Castro. A este respecto dijo: «Los americanos dicen que no atacarán Cuba y nosotros hemos desmontado nuestros cohetes. Los cubanos afirman que no creen en la promesa norteamericana y yo les digo que, de ser ciertos sus temores, ello significaría la guerra. Nosotros aseguramos al pueblo de Cuba que no lo abandonaremos, pero tenemos confianza en que el presidente Kennedy mantendrá su palabra».

«Si, queremos creerle. Pero si incumple su palabra, tal acción significaría un paso irrazonable que nos colocaría de nuevo ante una situación de catástrofe».

Cuando un periodista le preguntó si se había suavizado la tensión con respecto a Berlín, Kruschef, enarcando las cejas, contestó «el problema de Berlín está cobrando de nuevo mayor agudeza. Berlín no es Cuba. Berlín puede crearnos grandes dificultades y, por consiguiente, este problema debe quedar pronto resuelto. Nosotros no queremos Berlín. No lo necesitamos. Lo que pedimos, porque necesitamos es la paz y, en consecuencia, un tratado de paz».

Puso de relieve, no obstante, que aún cuando hayan terminado las actuales series de pruebas atómicas, los científicos soviéticos continuarán investigando con vistas a futuros experimentos. Cuando el presidente

Seis jóvenes físicos italianos descubren un nuevo isótopo del hidrógeno

Tras una serie de experimentos en los laboratorios nucleares de Frascati

Tal hallazgo «abre un nuevo campo de investigaciones»

Roma.— La noticia de que seis jóvenes físicos italianos han descubierto un nuevo isótopo de hidrógeno ha sido dada a conocer al público, hoy; se trata de un isótopo denominado «hidrógeno 4».

Se sabía que el hidrógeno, el más ligero de los elementos existía en tres formas: «hidrógeno 1» que combina con el oxígeno para formar el «hidrógeno pesado», un isótopo de hidrógeno con un peso atómico de 2 y «tritium», un isótopo de hidrógeno con un peso atómico de 3.

El «hidrógeno 4» está formado por tres neutrones y un protón; esta forma de hidrógeno fue observada por los científicos después de una serie de experimentos en los laboratorios de energía nuclear italianos de Frascati.

El profesor Ballarín, del departamento de Física de la Universidad de Roma ha declarado que el hallazgo «abre un nuevo campo de investigaciones».

Los jóvenes hombres de ciencia que descubrieron el «hidrógeno 4» son P. E. Argan, de la Universidad de Génova; G. Bendicicolo, de la Universidad de Parma; B. Bisi y G. Piragino, de la Universidad de Turín y otros dos estudiantes de la Universidad de Parma. — Efe.

De Gaulle pide al electorado que elija una Cámara con mayoría de sus partidarios

«Si los viejos partidos vencen pronto hundirán al país en una nueva crisis política», advierte

París.—El presidente De Gaulle ha advertido que si los partidos políticos de la vieja línea que se oponen al referéndum que le dio la victoria vencen en las elecciones parlamentarias de este mes, pronto hundirán al país en una nueva crisis política.

De Gaulle ha pedido a quienes le dieron sus votos en el referéndum del día 28 de Octubre, que elijan una Asamblea Nacional dominada por elementos pro-De Gaulle.

Las afirmaciones y peticiones del presidente De Gaulle han sido formuladas por el mismo durante un nuevo discurso, difundido por Radio y Televisión y dirigido a todo el país. Es éste el cuarto discurso en las últimas cinco semanas.

Francia elegirá una nueva Asamblea Nacional los días 18 y 25 del mes en curso.

De Gaulle no ha repetido sus amenazas de abandonar el poder, como hizo durante la campaña del referéndum, si el país no le da un «sí» masivo. Pero demostró que se siente preocupado por el hecho de que Francia pueda llegar a un punto muerto político si el próximo Parlamento está formado con una mayoría anti-gaullista.

De Gaulle manifestó que hacía este llamamiento a la nación porque «por encima de mi propia persona y de mi actual posición» hablaba solamente en interés del bienestar del Estado, del destino de la República y del futuro de Francia.

Con anterioridad al momento en que pronunció el discurso, el general presidió una reunión del Gabinete, de hora y media de duración (una de las más cortas celebradas durante los últimos meses).—Efe.

EL RESULTADO DEL REFERENDUM, CONVERTIDO EN LEY

París.—Los cambios introducidos en la Constitución de la República francesa por el último referéndum, patrocinado por el presidente, general Charles De Gaulle, que permitirán que los futuros presidentes de la República sean elegidos por sufragio universal directo, se convierten hoy en ley, después del referendo popular y las formalidades legales.

AUMENTAN LAS RESERVAS DE ORO Y DIVISAS EN FRANCIA

París.—Las reservas francesas de oro y divisas extranjeras llegaron a alcanzar la cifra récord de 3.616 millones de dólares a finales de Octubre, según se anuncia hoy.—Efe.

Triunfo demócrata en las elecciones de los Estados Unidos

Los republicanos han logrado, sin embargo, algún significativo triunfo parcial

Nixon, derrotado, puede verse abocado al fin de su carrera política

Washington.—A la vista de los resultados recibidos parece que el partido demócrata del presidente Kennedy ha conseguido una sólida victoria en las elecciones para cubrir puestos en el Congreso y en el control absoluto del Senado y de la Cámara aunque, sin embargo, los resultados no parecen responder a los objetivos que se había propuesto el presidente.

Las perspectivas son, según expertos políticos que continuará la alianza de republicanos y demócratas conservadores que ha bloreado gran parte de los programas presidenciales en los pasados dos años.

Al mismo tiempo, mientras los demócratas han conseguido la mejor votación en unas elecciones no presidenciales desde 1934, han tendido a rendirse a los republicanos en los Estados claves Pennsylvania y Michigan.

Los republicanos, mientras reconocen la victoria demócrata en esta

Ayer

En otro lugar de este número reproducimos un sugestivo artículo de Rafael García Serrano en relación con el ferrocarril Madrid-Burgos.

Constituye un nuevo testimonio del amplio eco y de la cariñosa acogida que ha tenido el acuerdo de la Diputación madrileña en el sentido de gestionar el Ministerio de Obras Públicas la terminación del directo.

Por nuestra parte, inmediatamente después de hacer pública la noticia, patentizamos, una vez más, el vivísimo interés que encierra para los burgaleses la conclusión de las obras de ese ferrocarril, haciendo notar la conveniencia de que, secundando esa resolución, las Corporaciones locales se unieran a la aludida gestión.

Han transcurrido desde entonces más de diez días, en los cuales tanto el Ayuntamiento como la Diputación han celebrado sesiones. Y en las referencias adelantadas sobre los acuerdos adoptados por dichas Corporaciones, la verdad, hemos encontrado una grave omisión: la de que no figura ni una sola alusión a problema tan vital como el del ferrocarril Madrid-Burgos.

Quizá a la perspicacia indudable de ambos organismos ha escapado la importancia de esta noticia divulgada y comentada por la Prensa. Pero como quiera que nunca es tarde si la dicha es buena, nos parece que aún es ocasión de hacer constar, en forma pública y solemne, la solidaridad más absoluta con los deseos de la Diputación de Madrid, que si para el capital de España tiene importancia la conclusión del directo de Madrid a nuestra ciudad, por la provincia de Burgos es, indudablemente, no sólo una aspiración antiquísima, sino necesidad cada vez más imperiosa, por su conveniencia no ya interprovincial sino para la economía nacional y para el turismo que afluye desde Europa hacia nuestra Patria.

Una pena es que haya transcurrido ya más de una semana sin que se haya hecho nada a este respecto. Pero, repetimos, aún no es tarde. Hágase.—B. I.

Actualidad burgalesa

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.

Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Eduardo Díez y Arnáiz, José María Martínez y Franco, Francisco Morales y Bautista, Alberto Castro y Viñán, María Begoña Ortega y Andrés, María Carmen Sánchez y Pérez, Jorge Martínez Acitores y Barruso, Juan Carlos Espiga y Ariño, Miguel Ángel Ordóñez y Gutiérrez.

Matrimonios: Don Senén Píñillos y Fernández con doña Rosa Tello y Coca, hoy, a la una, en San Julián, San Pedro y San Felices; don Miguel Silvino Sáez y Burgos con doña Isabel Maroto y Ubierna, hoy, a las nueve, en San Cosme y San Damián y don Emiliano Benito y Terrazos con doña Benita Velasco

y Esteban, mañana, a las diez y media, en San Gil Abad.

to de Enseñanza Media: Barómetro.—A las ocho de la mañana, 673,8; a las dos de la tarde, 673,8; a las siete de la tarde, 674,3. Temperatura ambiente.—Máxima 5,6 grados a las 17 horas; mínima, 1,4, a la una.

Dirección y velocidad del viento.—A las ocho de la mañana, SE, 5,6 kilómetros; a las dos de la tarde, N, 5,6 kilómetros; a las siete de la tarde, calma.

Recorrido, 127 kilómetros. Humedad, 71 por 100.

Burgos por Cataluña

Recaudado en DIARIO DE BURGOS

Suma anterior, 106.814 Pesetas
Stig Steffen & Ingelis 1.000

Suma y sigue 104.814



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes 8 de Noviembre de 1932

EL Dispensario de la Cruz Roja asistió ayer su consulta, asistiendo al acto inaugural el gobernador civil, las damas enfermeras y médicos de la Institución. Durante el pasado curso fueron prestadas 10.093 asistencias, a personas de condición humilde.

CON gran rumbo se celebró el pasado día 5, en Salas de los Infantes, el enlace matrimonial de la distinguida señorita Emilia Gayón con el procurador de los Tribunales en aquella ciudad, don José Ruiz de Rivas.

HA sido aprobado el proyecto de obras de reparación de la cubierta del claustro de Santo Domingo de Silos, cuyo presupuesto se eleva a 7.175 pesetas.

DESDE Barcelona, donde ha embarcado para Lima, el valiente aviador Angel Rey Conde, nos envía el telefonema siguiente: embarcar rumbo Lima saludando Prensa y afición. Angel Rey.

LA temperatura máxima de hoy ha sido de 13,0 a la sombra y la mínima de 1,8.

Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

Ayuntamiento

JUNTA MUNICIPAL DEL CENSO AGRARIO.—Se ruega a los agricultores y ganaderos, así como a los que posean gallinas, cerdos, conejos o cualquier otra clase de ganado, o que habitan parcelas de terreno o huertos, para el consumo familiar y a las Instituciones religiosas, militares o civiles que se encuentren en las mismas condiciones, acudir a las Oficinas del Censo Agrario, sitas en la segunda planta del excelentísimo Ayuntamiento para facilitar la declaración correspondiente, todos los días hábiles de 4 a 8 de la tarde.

Una vez más se recuerda a los vecinos de las Barriadas Illera y Yagué, Barrios de Villatoro y Cortes, Villamayor y demás Instituciones de la Capital, acudir igualmente para prestar declaración los días que han sido citados (o los días posibles si dejaron pasar el día), con objeto de evitar aglomeraciones.

La Junta Municipal del Censo Agrario, considerando la extraordinaria importancia que reviste este censo, confía en el alto civismo de todos los burgaleses y está plenamente convencida que todo el que se encuentre obligado a declarar dicha declaración, consiguiendo de esta forma que sea nuestra Ciudad una de las primeras que terminen la confección de dicho censo sin necesidad de haber tenido que imponer ni una sola sanción a los remisos.

Agrupación Sindical de Representantes de Comercio

La Junta Nacional de la Agrupación Sindical, nos ruega pongamos en conocimiento de todos los representantes de Comercio de esta provincia, cuyas Cesas representadas hayan sido siniestradas en las inundaciones anteriores, o en las actuales, radicantes en la provincia de Barcelona, la conveniencia de presentar un escrito, de acuerdo con las normas dictadas por aquella Junta, que habrá de ser entregado antes del día 20 del presente mes, para lo que es necesario, que quienes se hallen comprendidos en estos casos, pasen a la mayor brevedad posible por esta Agrupación Sindical, San Pablo, 8, 3.º, con el fin de recibir las instrucciones precisas.

Información militar

MANDOS.—Se designa para el mando de la Jefatura de los Servicios de Automovilismo de la Sexta región militar al coronel de Caballería don Felipe Torral García.

SITUACIONES.—Pasa al Grupo de Destino de Arma o Cuerpo el coronel de Caballería don Eulalio de Udaeta París, en la situación de a las órdenes del ministro en la plaza de Jaén.

ASCENSOS.—Se asciende a comandante de Caballería el capitán de dicha Arma don Francisco Fernández Cerezo, del sexto Depósito de Sementales, Sección de esta plaza, quedando a las órdenes del ministro.

Audiencia provincial.—Juicio oral

procedente del Juzgado núm. 2 de la capital contra J. B. por el delito de lesiones.

Otra procedente del Juzgado de Miranda de Ebro contra C.M.A. por el delito de atentado.

Hermandad comarcal sindical

PAGO DEL ARBITRIO PROVINCIAL 1962.—Por el presente se pone en conocimiento de todos los propietarios de fincas rústicas hereditarias y propietarios también de ganadería que se hallan de manifiesto en el tablón de anuncios de esta Hermandad Comarcal, San Pablo, 8, 4.º, las listas cobradoras de reparto de arbitrio provincial 1962, durante diez días hábiles de la publicación del presente, ya que transcurrido el mismo no será admitida ninguna reclamación.

Guía ESPECTADOR

COLISEO. — "Los bateleros del Volcán" (3).

AVENIDA. — "Regreso a Peyton Place" (3).

GRAN TEATRO. — "La puerta del diablo" (3).

CORDON. — "El gladiador inventado" (2).

CALATRAVAS. — "Traición en Fort King" (2).

REX. — "Los hijos de Susana" y "Paz" (3).

ASTORIA. — "Las lluvias de Banchipur" (3-R) y "Los novios de la muerte" (S. C.)

EN MI ANDA

MECISA. — "Centuros del desierto" (3).

NOVEDADES. — "Solo Dios lo sabe" (3).

APOLO. — "La Ley de los fuertes" (3).

AVENIDA. — "Cero en Conducta" (2).

Escuela del Magisterio Femenino Santo Domingo de Guzmán

Se han recibido en este Centro, títulos de Maestras de Primera Enseñanza a favor de las señoritas siguientes: María del Rosario Yagüe Rilova, María Concepción Conde Monsalvez, Josefita Margarita Hernández Marín, María del Valle Gómez Ruiz, Blanca Nieves Cortés Santamaría, María Dolores Berzosa Echavez, Rosa María Calleja Galaz, María del Carmen Milagros Gutiérrez, María Santos Guiltarte Sáez, María Fernanda Sagredo López, María Verónica González Pérez, podrán ser retirados por las interesadas los días hábiles en la Secretaría del Centro de 11 a una de la mañana.

Señorita

18 a 20 años para encargada sección venta de discos, se necesita. Reserva colocadas. Informes: Publicidad Castilla. Cardenal Segura, 19, 1.º De 1 a 2.

CHICAS

de 14 a 15 años, se necesitan, para industria de flores artificiales. Informes: "Publicidad Castilla". Cardenal Segura 19, 1.º (Antes calle del Cid).

DEPENDIENTE DE LIBRERIA

Cumplido servicio militar. Con bachillerato elemental. Necesita importante establecimiento de esta capital. Ofertas por escrito, indicando edad y conocimientos, a: PUBLICIDAD - GONDA - Apartado 129

PRECISAMOS VENDEDOR

con CARNET DE CONDUCTOR Y CULTURA GENERAL. Presentarse hoy en RUERA, Vitoria, 19.

CAJERA

de 17 a 20 años de edad, se necesita en CALZADOS "NOVUS". Plaza José Antonio, 27. Presentarse de 4 a 6 tarde en CALZADOS LUIS. Almirante Bonifaz, 11.

En tanto que uno no se ponga, por la caridad, en lugar de los demás, no se puede saber lo que es necesidad.

Vida religiosa

SANTORAL

SANTOS DE HOY
St. Severo, Severiano, Victorino, Claudio, Sinfiriano, mrs. Mauro, ob. Claro pbr.

Misa, con rito de cuarta clase y color verde, de la Dominica XXI de Pentecostés, segunda oración El fátulo.

SANTOS DE MAÑANA
La Dedicación de la Basílica del Salvador. Ss.: Teodoro, Alejandro, mártires.

Misa, con rito de segunda clase y color blanco, de la Dedicación de la Basílica del Salvador; segunda oración de San Teodoro; tercera, El fátulo.

CULTOS

SAN LORENZO: Mes de Animas. Por la tarde, a las siete y media.

NOVENA DE ANIMAS
SAN LESMES: Por la tarde, a las ocho.

SAN COSME Y SAN DAMIAN: Por la tarde, a las ocho, predicando don Fidel Mayoral, coadjutor de San Lesmes.

SAN JULIAN, SAN PEDRO Y SAN FELICES: Por la tarde, a las ocho, con sermón por el reverendo P. Florencio López, C.M.F.

CAPILLA DE LA DIVINA PASTORA: Por la tarde, a las siete y media. Predicará el R. P. Daniel Ro-

SAN ROQUE QUIHADO

Gran reconstituyente

SEGUNDO ANIVERSARIO EL SEÑOR D. CAPITALINO PUENTE ESPIGA

Falleció en Burgos el día 9 de Noviembre de 1960, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Lidia Puente López; hijos, doña Felicitas; doña María Teresa y don José Luis; hijos políticos, don José Luis Fernández, don Teófilo Velasco y doña Ana María Fernández; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral que por su eterno descanso se celebrará mañana, día 9, a las nueve y media de la mañana en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián.

Por cuyos actos de piedad les quedarán muy agradecidos. Burgos, 8 de Noviembre de 1962.

TELEVISORES Ignacio Palacios, S.A.

Exclusivas 1.ª categoría - Servicios garantizados por técnicos especializados y aparatos de gran precisión

Anuncios económicos

ALQUILER

SE ARRIENDA o traspasa panadería, en Castrojeriz. Llamar teléfono 4786.

REFLENDIDO local, 300 m. vivienda, 5 habitaciones, calefacción, principio Avda. del Cid, adecuado para instalación, cristalería, cafetería, bolera, amplio comercio tejidos, etc. 13.500. Prigo, Agente la Propiedad.

NAVES modernas 200 m. Fuenteillas 3.500 pesetas, 560 metro, 8.500 mensuales. Prigo.

APARTAMENTOS todo confort, calefacción central, edificio Comercial Monasterio, Plaza Alonso Martínez, 7.

NECESITO huerta en venta. Informes esta Administración.

SE ALQUILA pescadero. Razón teléfono 5233.

AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

ALQUILER de coches sin conductor Dauphine y 600 nuevas. Joyería Cadama. Teléfonos 6047 y 5840 (475).

TAXI Renault Dauphine. Teléfono 2154.

ARAHUETES, coches de alquiler sin chófer. General Moja, 20. Teléfonos 3440 - 5840 (306).

DAUPHINE, Seat 600, alquiler sin chófer. Teorra. Calzadas 32. Teléfono 5120.

LAUTOMOVILISTAS! Matriculaciones, Transacciones, carnets de conductor, trámites rápidamente Gestoría Quintanilla.

AUTOS Pereda, modernos, alquiler sin chófer. Teléfono 5840 - 416 y 3703.

SE VENDE furgoneta Dodge, bien de todo, 5 ruedas buenas. Tratar, Julio Díez, Quintanilla Vivar.

VENDO Citroen 2 HP, turismo. Avenida Pañencia, 33, bajos.

FERIA del Automóvil ofrece:

Turismos modernos y económicos, Motociclos, Furgonetas, D.K.W., Commer, etc., Camiones y Tractores.

CAMBIARIA moto 125 en buen uso, por otra de 200 en adelante o por moto rueda pequeña Jesús Miguel. Bahabón de Esqueva.

DEPOSITANDO su vehículo o tractor en la Feria del Automóvil obtenida más fácil venta. Carretera Valladolid (Parador del Rey). Teléfonos 2738 - 3593.

VENDO camión autocar, gasolina, sin conductor, chasis impecable, bien de ruedas, barata. Teléfono 106. Gujarraro Roa.

ALQUILO Seat 600 sin chófer. "Arconada". Calzadas, 36. Teléfono 4785.

SE ALQUILA "Dauphine" y 600s sin chófer. Razón San Juan, 19, 2.º. Izqda. y Píneas 13. Teléfonos 3142 y 1147.

ALQUILER sin conductor, autos Seat 1400 C, Dauphine, Seat 600, Servi-Auto. Informes: Calzados Luis. Teléfonos 3585 - 1133.

APRENDA a conducir coches y camiones de Academia "Guías". San Lorenzo, 33, 2.º.

CARNETS de conducir. Escuela de conductores "Guías" le hará conductor en pocos días. San Lorenzo, 33.

COLOCACIONES

NECESITAN chica en Franco de Salinas núm. 5.

SE NECESITA chico en Panadería Quintanilla.

URGE maestro panadero o socio colaborador Panadería Martínez. Cubo de Bureba (Burgos).

SE NECESITA soldador

de sepa cerrajería. Construcciones Metálicas Barriuso.

SE NECESITA tractorista o sementero. Teófilo Santos, Valles de Palenzuela.

SE NECESITA muchacha con informes. Plaza José Antonio, 2, 3.º, izquierda.

HERRADOR, se precisa para partido veterinario. Importante concentración ganadería (mayoría vacuno). Informes: Publicidad Castilla. Cardenal Segura, 19, 1.º. (Antes calle del Cid).

PROFESOR mercantil 43 años, práctica más de 20 años, desempeña cargo Empresa, amplios conocimientos organización. Informes todos aspectos. Fiscal, social, comercial, administrativo, con roles, estadísticas. Novísimos procedimientos propios. A más referencias. Para entrevistasse teléfonos 6007-1870.

MUCHACHA, se necesita. San Juan, 22, 1.º izquierda.

SE DESEA doncella para San Sebastián. Presentarse en calle Vitoria, 15, 2.º. Burgos.

SE NECESITAN chicos de 14 a 16 años. Confitería Loste.

SE NECESITA asistente. Vitoria, 27, pral. izquierda.

MOLDEADORES oficiales de 1.º, 2.º y 3.º, se necesitan para industria fundidora en Bilbao. Jornal de convenio más primas. Informes Talleres de Lezama, Santa María de Lezama. Bilbao.

SE HALLA vacante la guarda de ganado mayor de Castañares. Tratar con el presidente.

SE NECESITA aprendiz de Sastre. Calle de la Cruz, 1.º. Burgos.

SE NECESITA chico para recados. Plaza de San Cosme, 22.

MUCHACHA para todo, necesita matrimonio solo. Héroes del Alcázar, 4, 1.º, habitación 5.

SE NECESITAN encuadernadores. Paseo de la Quinta. Obras Seminariales.

SE NECESITA chico con informes. Héroes del Alcázar, 4, 4.º, habitación 18.

SE NECESITA asistente. Teléfono 2187.

NECESITO aprendiz. San Pedro Cardena, 2. Panadería. Burgos.

SE NECESITA chico y asistente. Bailén, 14. Barrada Militar. Challet.

SE NECESITA chico bien sueldo. Plaza Vega, 27, bajo.

SE PRECISA chico con informes. Calvo Sotelo, 10, 2.º, dcha.

SE NECESITA asistente y muchacha. Nicolás de Vergara, 5 y 7.

CHICO para recados se necesita. en Calzados "Novus". Plaza José Antonio, 27.

SE NECESITA vulcanizador reparador de cubiertas y cámaras automáticas. Garza y Recambios La Zarza. San Ildefonso, 11. Valladolid.

SE HALLA vacante la dula de Terrazos de Bureba. Tratar con el alcalde.

OFRECESE chófer carnet primera. Llamar teléfono 1107. Seis tarde.

NECESITO pastor en Renuncio. Narciso de la Fuente.

NECESITASE chica para todo, con informes. Puebla, 41, 3.º.

SE NECESITA chico para recados, 14 años. Electromar. San Cosme, 22.

SE NECESITA asistente. Teléfono 1338.

MUCHACHA para todo, necesita matrimonio solo. Héroes del Alcázar, 4, 1.º, habitación 5.

SE NECESITAN encuadernadores. Paseo de la Quinta. Obras Seminariales.

SE NECESITA chico con informes. Héroes del Alcázar, 4, 4.º, habitación 18.

SE NECESITA asistente. Teléfono 2187.

NECESITO aprendiz. San Pedro Cardena, 2. Panadería. Burgos.

SE NECESITA chico y asistente. Bailén, 14. Barrada Militar. Challet.

SE NECESITA chico bien sueldo. Plaza Vega, 27, bajo.

SE PRECISA chico con informes. Calvo Sotelo, 10, 2.º, dcha.

SE NECESITA asistente y muchacha. Nicolás de Vergara, 5 y 7.

CHICO para recados se necesita. en Calzados "Novus". Plaza José Antonio, 27.

SE NECESITA vulcanizador reparador de cubiertas y cámaras automáticas. Garza y Recambios La Zarza. San Ildefonso, 11. Valladolid.

SE HALLA vacante la dula de Terrazos de Bureba. Tratar con el alcalde.

OFRECESE chófer carnet primera. Llamar teléfono 1107. Seis tarde.

NECESITO pastor en Renuncio. Narciso de la Fuente.

NECESITASE chica para todo, con informes. Puebla, 41, 3.º.

SE NECESITA chico para recados, 14 años. Electromar. San Cosme, 22.

MUCHACHA para todo, necesita matrimonio solo. Héroes del Alcázar, 4, 1.º, habitación 5.

SE NECESITAN encuadernadores. Paseo de la Quinta. Obras Seminariales.

SE NECESITA chico con informes. Héroes del Alcázar, 4, 4.º, habitación 18.

SE NECESITA asistente. Teléfono 2187.

NECESITO aprendiz. San Pedro Cardena, 2. Panadería. Burgos.

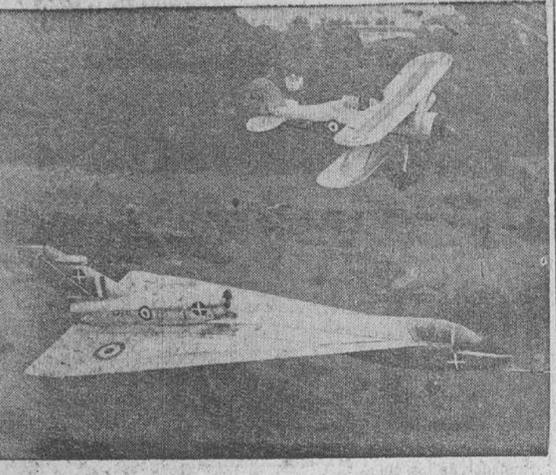
SE NECESITA chico y asistente. Bailén, 14. Barrada Militar. Challet.

SE NECESITA chico bien sueldo. Plaza Vega, 27, bajo.

SE PRECISA chico con informes. Calvo Sotelo, 10, 2.º, dcha.

SE NECESITA asistente y muchacha. Nicolás de Vergara, 5 y 7.

CHICO para recados se necesita. en Calzados "Novus". Plaza José Antonio, 27.



LA HISTORIA EN VUELO

ultramoderno, vuela al lado de uno de sus predecesores, el Gloster Gladiator, construido antes de la Segunda Guerra Mundial.

Otra vez los temporales de agua llevan la inquietud a Barcelona y a la comarca del Vallés

Muchas familias han tenido que ser desalojadas de sus casas, y la única víctima es un extranjero que se ahogó en el Llobregat

Se disponen oraciones colectivas en los templos

Barcelona.—A consecuencia de las lluvias de la pasada noche, que prosiguen esta mañana, ha quedado interrumpido parcialmente el tráfico en distintas carreteras de la provincia.

Más información nacional

(Viene de primera página) un aumento del 95,2 por ciento, respecto al mismo periodo, Enero-Agosto de 1961.

MUJER: Encontrarás soluciones a los problemas de tu hogar en la AGENDA que edita la Sección Femenina para 1963.

Tormentoso debate en la Cámara baja de Bonn por el caso del semanario "Der Spiegel"

Adenauer fue abucheado por los socialistas y demócratas libres

Nuevo representante inglés en la NATO

Bonn.—Miembros de la oposición socialista en la Cámara baja federal alemana han prorumpido en gritos contra el jefe del Gobierno, doctor Konrad Adenauer, en el curso de una tormentosa sesión parlamentaria sobre el caso del semanario hamburgués "Der Spiegel".

El canciller ha intervenido en el debate en respuesta a las protestas formuladas por los social-demócratas en el sentido de que el fiscal federal y el Departamento de investigación criminal de la República Federal no habían obrado legalmente, en cuanto concierne al asunto de la revista.—Efe.

Hubo una explosión de risas cuando un diputado socialista intervino para decir que las fuerzas armadas de la República Federal se habían anunciado en la revista.

El canciller, sin inmutarse, contestó: "Ustedes están preocupados por los métodos empleados. Bien, señores y caballeros, hay un abismo de traición en este país. Cuando una revista con una circulación de 500.000 ejemplares comete sistemáticamente actos de traición con el solo objeto de ganar dinero..."

En este punto su voz fue ahogada por una fuerte protesta de los socialistas y los demócratas libres.

EL OBISPO AUXILIAR DECKETA ORACIONES COLECTIVAS

Barcelona.—En relación con las copiosas y persistentes lluvias caídas en esta región, el obispo auxiliar, doctor Jubany, ha hecho público un decreto en el que dispone oraciones por las familias damnificadas en los temporales que han azotado la comarca del Vallés.

RASGO EJEMPLAR DE UNA SORIANA

Soria.—La propietaria de Fuentestrún, doña Juana Jiménez, ha ofrecido al gobernador civil hacerse cargo de un niño y una niña huérfanos con motivo de las inundaciones de Barcelona. De no haber huérfanos se haría cargo también de un niño y una niña, si sus padres estuvieran conformes con ello.

LOS MEDICOS ITALIANOS PIDEN REFORMAS EN LOS HOSPITALES

Roma.—Un millar de médicos de toda Italia desfilaron hoy por las calles romanas pidiendo reformas en los hospitales.

LA MESA REDONDA

Madrid.—Las reuniones de "mesa redonda" con los miembros de la misión "Business International" se han celebrado con asistencia del comisario general del "Plan de desarrollo", ministros de Trabajos, Agricultura e Información y Turismo y representantes de los de Industria, Comercio, Hacienda y Obras Públicas. En ellas se ha informado de las necesidades españolas y de las cosas que puede ofrecer España, de acuerdo con cuestionarios de preguntas que traían los miembros de la misión y los que, a la vez, por parte española, le han sido sometidos a los mismos. Mañana proseguirán las reuniones con intervención de la Organización Sindical, banqueros y hombres de negocios para determinar las necesidades y posibilidades españolas.

EL SEÑOR Don Alfredo Zárate Cortés

(INDUSTRIAL PINTOR) Falleció en el día de ayer, a los cincuenta años, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña Delfina Gil; hijos, Rafael, Javier y Fernando; hermana, doña Angeles; hermanos políticos, doña Patrocinio Gil, doña Angeles Gil y don Venancio Gutiérrez; sobrinos, tíos y demás familia.

Ruegan una oración por el alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres "corpore presente" y entierro, que se celebrarán esta tarde, a las cuatro y media, en la iglesia de SAN COSME Y SAN DAMIAN, así como al funeral que tendrá lugar MAÑANA, VIERNES, a las diez, en el mismo templo, actos de piedad por los que anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 8 de Octubre de 1962. "La Misericordia". Gran Funeraria.



El presidente Makarios en la India

Nueva Delhi.— presidente de Chipre, arzobispo Makarios, ha llegado a Nueva Delhi, como invitado oficial del gobierno indio. En la fotografía obtenida en el aeropuerto, acompañan al arzobispo el presidente de la India, Radhakrishnan y el primer ministro Nerhu.—(Foto Europa Press)

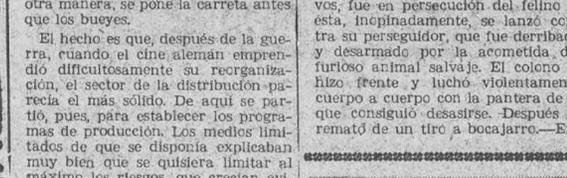
La crisis del cine alemán perjudica a su valor artístico

Por Bertold MARTIN Presidente de la Comisión de Cuestiones Culturales del Parlamento de Bonn

Bonn.—La industria cinematográfica alemana atraviesa una profunda crisis. No se trata de una crisis cinematográfica propiamente dicha, sino de la producción y de la distribución, que constituyen el aspecto comercial del problema, como las editoriales en sus relaciones con la Literatura. La jerarquía normal

ANUNCIOS OFICIALES Sarracín

El domingo día 11, a las 12 horas, se subastará la casa taberna.



Madrid.—Información general. Durante el día de hoy, y de Castilla la Vieja, se han prosalvo León, Asturias y meseta de Castilla la Vieja, en toda España. Las cantidades de precipitación más importantes registradas son: 54 litros en Barcelona, 23 en Mallorca, 21 en Ibiza, 15 en Lérida, 14 en Tortosa y provincia de Murcia, 13 en Castellón, 12 en Monforte y cantidades inferiores en el resto.

Las temperaturas de Madrid han sido de 9,9 grados a las 15,30 horas, y de 4,9 a las 21,5 horas.

Las extremas de España han correspondido a Gerona con 19 grados y a Salamanca con un grado bajo cero.—Cifra.

Talleres Gráficos

"DIARIO DE BURGOS" TARJETAS DE VISITA, CARTAS TIMBRADAS, SALUDAS, INVITACIONES, etc. Haga sus encargos en

Las elecciones norteamericanas

(Viene de primera página) "carrera congressional", ponen énfasis en lo significativo de las victorias de sus "grandes nombres" que esperan jueguen un importante papel en la elección presidencial de 1964.

Se lamenta S. S. el Papa de la injusticia social que impera en el Mundo

«El Concilio avanza resuelta pero calmadamente» Ciudad del Vaticano.—Su Santidad Juan XXIII ha manifestado en el curso de la audiencia general de hoy que el Concilio Ecuménico "avanzaba resuelta, pero calmadamente".

En un mensaje habló también de la justicia social en el Mundo, y recordó las enseñanzas evangélicas que ordenan a los que tienen de más, repartir con los que no tienen lo necesario.

Las tareas del Concilio

(Viene de primera página) La Asamblea terminó sus tareas a las 12.25 horas y participaron en la sesión 2214 padres.

OCHO PUNTOS IMPORTANTES

1.—Ritual: Se prevé una revisión con vistas a otorgar a las conferencias episcopales facultades que les permitan regular el empleo de las lenguas vulgares.

2.—Sacramentos: Existe la preocupación de restablecer el catecumenado y de realizar una revisión del ritual del bautismo de los niños, con el fin de abreviarlo.

3.—Penitencia: Se han propuesto varias modificaciones, con vistas a permitir a los fieles una mejor participación en la gracia de este Sacramento.

4.—Unión de los enfermos (Extremaunción): Se intentará adoptar una nueva unión, diferente de la Extremaunción, que los moribundos reciben, a menudo, en estado inconsciente.

5.—Orden de la misa: Se prevé una reforma de las oraciones.

6.—Matrimonio: La bendición nupcial se dará en el curso de la misa y no antes y las oraciones de la ceremonia nupcial se recitarán en lengua vulgar.

7.—Sacramentales: Se creará un rito especial para las profesiones religiosas y las ceremonias de la toma de hábito.

8.—Exequias: Se instituirá un oficio especial para las exequias de los niños.—Efe.

Ha sido aplastada en Venezuela una revolución "de bolsillo"

Caracas.—El Gobierno ha aplastado una "revolución de bolsillo" de los oficiales de la base de las fuerzas aéreas de Boca del Río, cerca de Maracay, a 112 kilómetros al Oeste de Caracas. Han sido detenidos 18 oficiales, pero se ignora si ha habido lucha o violencia alguna.—Efe.



Para combatir a los chinos

Nueva Delhi.—Muchos indios se han presentado en las oficinas de reclutamiento de Nueva Delhi, para enrolarse en el ejército que combate en la región de Ladakh. En la foto, un aspecto de un centro de reconocimiento médico, en el momento de tomar el peso de uno de los voluntarios.—(Foto Europa Press)

Arabia Saudí acusa a la RAU de agresión a un pueblo fronterizo

Londres.—La Arabia Saudí ha roto sus relaciones diplomáticas con la R.A.U., señalando que aviones de la República Árabe Unida y destructores de la Marina del mismo país, han bombardeado un pueblo saudí situado cerca de la frontera con el Yemen.

Dimite Krishna Menon como ministro del Gobierno indio

Nueva Delhi.—Nehru ha declarado ante el comité ejecutivo del partido del Congreso que la importante posición india de Chushul, situada al Sur de Ladakh, se encuentra aún en manos de las tropas indias y está bien defendida.

Explosiones en un suburbio de Accra

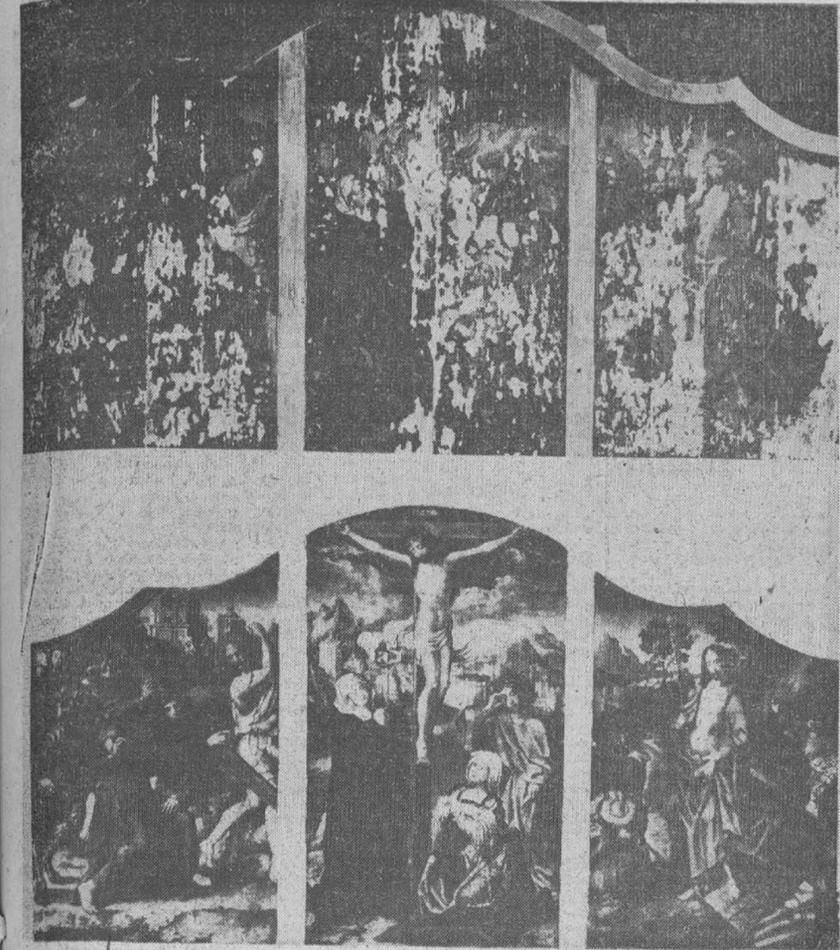
Accra.—Dos explosiones se han producido anoche en un suburbio de Accra, y según se dice, dos niños han resultado heridos por este motivo.

Las explosiones se produjeron poco después de que el partido popular de la convención del presidente Kwame Nkrumah, celebrara una concentración pública en la zona.—Efe.

Port Elizabeth.—Varios sabotadores cortaron 29 cables telefónicos en localidades africanas durante la pasada noche.—Efe.

EL ARTE NO ES INMORTAL

Para salvar las obras artísticas amenazadas de ruina se ha creado el Instituto Central de Restauración y Conservación



Las fotos muestran un tríptico que se halla en Robledo de Chavela. En una de ellas, se observa el lastimoso estado en que se encontraba antes de su restauración. En la otra, ya reparada, vemos la obra plenamente recuperada e intacto su valor artístico.

1.274 monumentos nacionales necesitan restauración

La reconstrucción de las zonas perdidas en un cuadro, es una falsificación del original

Por Jaime de la FUENTE

Aunque se diga que el arte es inmortal, no pasa de ser pura teoría. El tiempo —que todo lo destruye— también acaba con las obras artísticas. Ningún cuadro del mundo sobreviviría en nuestros días, si la labor de los restauradores no impidiese o arreglase los deterioros ocasionados en la pintura a través de los tiempos. Es una labor paciente y callada, que trata de conservar las obras de arte y mantenerlas en un perpetuo estado de "salud". ¿Cómo se logra esta batalla de la supervivencia del arte, a través de las épocas?

NUEVO CENTRO DE RESTAURACION
Hace doce años se instaló en el Palacio de Oriente un taller de restauración, con el fin de salvar los cuadros amenazados de ruina. Nueve personas —cinco hombres y cuatro mujeres— han venido desde entonces restaurando numerosos lienzos y tablas del Patrimonio Nacional, muchas obras de El Escorial y 82 cuadros del museo de las Descalzas Reales.

Ahora realiza aquella labor el nuevo Instituto Central de Restauración y Conservación de Obras de Arte, Arqueología y Etnología, instalado en el Casón del Buen Retiro, donde hay varios talleres especializados, modernos laboratorios y una documentada biblioteca artística. Este Instituto de Restauración y Conservación se encargará de mantener en buen estado toda clase de monumentos pertenecientes al Patrimonio Nacional y mantendrá contacto e intercambio de experiencias con otros similares del extranjero. Las actividades del Instituto se llevarán a cabo por medio de cinco comisiones técnicas asesoras en pintura, escultura, arquitectura, arqueología y etnología, que proporcionarán periódicamente las obras que deban ser restauradas y se ocupará de la conservación de las restantes, cuyo importe representa varios millones de pesetas al año.

Los museos, organismos artísticos y particulares, han contado siempre con la valiosa colaboración de los restauradores para conservar sus obras. Un taller de restauración es como una clínica en la que interviene el cuadro enfermo —deteriorado, roto, descascarillado, sucio— y allí se le somete a un concienzudo examen de análisis químicos, microscópico y rayos X. Luego, el diagnóstico. Y después, la curación. Todo esto es una complicada cadena de meticulosas operaciones, donde interviene tanto la técnica como el arte. La fórmula que se persigue es que las pinturas sufran lo menos posible en el proceso de restauración. Las tareas de conservar y restaurar las obras de arte van muy unidas, pero es más importante la primera, pues una adecuada conservación impide todos esos males que aquejan a la pintura: polilla, descascarillado, suciedad...

¿FALSIFICACION?
Desde tiempos muy antiguos se ha discutido si la obra restaurada debe quedar tal y como fue en su principio o si es mejor dejar las partes desaparecidas, cubriéndolas con un tono neutro. Parece ser que la opinión general tiende a esta última modalidad. Esencialmente, ha habido tres criterios en boca: afirmar la pintura sin reconstruir nada, parcheando las zonas blancas con un color neutro; reconstruir la falta de original con un procedimiento de punteado que de lejos da la impresión de estar la obra completa pero que de cerca puede advertirse el añadido; y la antigua técnica de restaurar reconstruyendo todo. Esta última modalidad

se acerca bastante —en opinión de los restauradores— a la falsificación, ya que ha de ser el pincel del restaurador quien pinte de nuevo parte de la obra del autor, tal vez superándolo, pero siempre falsificando el original. Los cuadros deteriorados por la acción del tiempo sólo tienen valor económico para el anticuario; pero su valor real radica en la buena restauración, que le permita seguir subsistiendo. Dentro de las técnicas difíciles de este oficio, los restauradores consiguen verdaderas proezas: trasladar una pintura de un lienzo a otro nuevo, por estar el primero apollado o muy roto, han hecho la misma operación llevando la pintura de un mural a una tela o a una tabla, como los frescos catalanes que arrancaron de los muros de la iglesia que los albergaba (algunos de ellos se exhibirán en la próxima exposición de pintura catalana); han reconstruido cuadros en los que prácticamente no se veía nada...

1.274 MONUMENTOS NACIONALES
Algunos países del Mundo —como Italia, Francia, Alemania y Norteamérica— están tan adelantados en las técnicas de restauración y han trabajado tanto en este sentido, que tienen ya muy pocas obras que restaurar, mientras que en nuestro país están esperando unos 1.274 monumentos nacionales y otros tantos castillos españoles su hora de conservación. De momento, se han votado de 15 a 30 millones de pesetas para las obras de más urgencia dentro de este año y que llevará a cabo el Instituto Central, dependiente de la Dirección General de Bellas Artes. Entre los trabajos que se realizarán este año, podemos citar la labor de restauración de la Colegiata de Toro, Monasterio de la Osera, catedrales de Zamora, León y Orense; los cuadros de El Greco del museo de Santa Cruz, en Toledo.

Con los nuevos servicios oficiales que se han creado de restauración y la labor privada de muchos otros restauradores —que siempre los habrá—, podemos confiar en el resplandeciente futuro de nuestro patrimonio artístico nacional y particular.

Un incendio destruye la casa rectoral de Hontoria de la Cantera



Alrededor de las cinco de la madrugada de ayer fue advertido un violento incendio en la casa rectoral del pueblo de Hontoria de la Cantera, habitada por el párroco don Simón Díaz Gallo. Los vecinos de la localidad trataron de extinguir el siniestro por sus medios, pero al resultar inútiles sus esfuerzos, solicitaron el desplazamiento del retén de servicio del Parque Municipal de Bomberos de Burgos, que salió para aquel pueblo, a las seis, acompañado de un auto-bomba.

Tras laboriosos trabajos, en las que colaboraron las autoridades y vecindario, el fuego pudo quedar extinguido. El edificio, de construcción antigua y deficiente, ha quedado seriamente afectado por el siniestro, habiéndose quemado todo el tejado y parte de la planta superior. También sufrió deterioros el tejado en una casa colindante, propiedad de doña Bernarda Díaz. En la foto de "Fede", la fachada posterior de la casa rectoral, en la que ayer trabajaban afanosamente varios vecinos en la labor de desescombro.

Combata el cansancio matinal

Una persona de cada dos se levanta fatigada

Es un hecho: una persona de cada dos, aún estando en perfecta salud, experimenta un terrible trabajo para ponerse en marcha por las mañanas. No es sólo la dificultad de levantarse, sino también una penosa sensación de pesadez, de lentitud en el trabajo, que dura hasta la hora de comer. Luego "se resucita".

Si usted forma parte de esas personas que tienen la puesta en marcha difícil debe saber que puede mejorar su rendimiento natural nada más que cambiando sus horas de reposo.

DISTENSION TOTAL
Naturalmente, todo el mundo le dirá que las horas de sueño de antes de media noche cuentan el doble, pero hay algo mejor todavía. El ritmo de sueño no es constante toda la noche. Se compone alternativamente de descanso total y de momentos en que usted se coloca casi en estado de vigilia. Si usted se levanta cuando su sueño es más ligero, le cuesta mucho trabajo hacerlo. Ahora bien, ese ritmo alternativo es de 3 horas para ciertas personas y de 4 para otras. Para las primeras es mejor una noche de seis horas que una noche de sueño de siete u ocho. Para las segundas resulta preferible ocho horas a nueve. Le basta, pues, probar durante una noche o dos dormir exactamente ocho o nueve horas para saber qué cifra le conviene más y reorganizar su vida en consecuencia.

SALE DE LA CAMA
En cuanto abra los ojos, estírese. Tienda los brazos y las piernas. Haga cruzar sus articulaciones y saite fuera de las sábanas. Remolcar en la cama después de despertarse produce una caída en sus energías nerviosas y le pone en mala situación para afrontar la mañana. En cuanto abra los ojos, métese en el cuarto de baño y dúchese abundantemente con agua primero caliente y luego fría. Esto produce una excelente reacción fisiológica que disipa las brumas de la noche. Finalmente vigorosamente con agua de colonia y luego, ante su ventana entreabierta, practique estos tres movimientos gimnásticos que aumentarán considerablemente su potencial matutino:

Primero: torsiones. En pie, con las piernas separadas y manos en las caderas, torsione veinte veces el pecho alternativamente de izquierda a derecha y de derecha a izquierda. Segundo: tracciones. Extiéndase en el suelo y, apoyándose en las manos y en las puntas de los pies, practique 10 tracciones de brazos aproximando y luego alejando el pecho del suelo, con el cuerpo bien estirado. Tercero: flexiones. Póngase, en pie, aparte las piernas; extienda los brazos por encima de la cabeza y, 20 veces seguidas, flexione el torso hacia adelante hasta tocar el suelo sin doblar las rodillas y hacia atrás hasta el máximo que pueda, como si quisiera hacer el puente.

NUEVOS HOGARES

Tormo - Tormo
Días pasados y en la Iglesia parroquial de Santo Tomás, de Barcelona, tuvo lugar el enlace matrimonial de la bellísima señorita María Cristina Tormo y López con el doctor en Medicina y prestigioso cardiólogo, de Tarragona, don Balduino Tormo y Carnicé.

La novia, con precioso vestido de raso y velo tul ilusión hizo su entrada en el templo del brazo de su padre y padrino don Miguel Tormo Lobera, teniente coronel de la Guardia Civil y el covejo, de rigurosa etiqueta, dando el suyo a su madre y madrina doña Mercedes Carnicé de Tormo.

Edificó la boda el vicario y durante la ceremonia el órgano interpretó delicadas composiciones.

Firmaron como testigos, por parte de la novia, su tío don José López Ruiz, de la Secretaría General del Movimiento; sus hermanos, don Miguel y don Joaquín Tormo López, y nuestro querido amigo don Francisco Delgado Cros, teniente coronel de Infantería, director de la Biblioteca Militar de la sexta región, haciéndolo por parte del contrayente su padre, don Emilio Tormo Lobera, director del Banco Español de Crédito, de Burriana (Castellón de la Plana); sus hermanos, don Emilio, don Miguel Antonio y don Ramón Tormo Carnicé, y don Jesús Noya, doctor en Medicina.

En un céntrico restaurante se celebró el banquete nupcial.

El nuevo matrimonio Tormo-Tormo, al que deseamos una eterna vida de miel, salió en viaje de novios hacia distintas ciudades de la Península y del extranjero.

Reciban ambas familias nuestra más cordial enhorabuena.

LOS DIPUTADOS PIDEN UN TREN

Por Rafael GARCIA SERRANO

Mi viejo amigo y camarada Eugenio Lostau, actual vicepresidente de la Diputación de Madrid, acaba de darme un susto de órdago al intervenir eficazmente en el último Pleno de esa Corporación con el ruego de que se pida al M. O. P. que acabe de una vez el famoso ferrocarril Madrid-Burgos, al menos en su parcela provincial y serrana, porque eso aportaría cuantiosos beneficios económicos industriales y turísticos a toda una amplia zona. No se me ocurre ni siquiera poner en duda que cuanto Eugenio Lostau dice —de esto y de lo que sea— es cierto, y él lo sabe; pero si el M.O.P. hace caso a su ruego —que promovió la unanimidad del Pleno de diputados—, a mí me va a coger una de las fuentes principales de esta ferroz y despiadada industria que es la colaboración periodística.

A mí no me parece que escribir en España sea llorar, como dicen todos los que no publican un artículo ni en broma, citando a Larra, que publicaba cuantos quería; pero tampoco se trata de una cosa muy risueña si buena parte de lo que se escribe va destinado a la cotidiana voracidad de la colaboración. Atender esa galera de cada día cuesta trabajo, por mucho oficio que se tenga, y es lógico que el colaboracionista disponga de sus pequeños trucos y hasta sus especiales minas temáticas. Confieso que una de las más es la del ferrocarril Madrid-Burgos.

Las noticias de este dichoso ferrocarril, al que mi modesto pasar debe eterna gratitud, constituyen un venturoso Guadiana dentro de la total información española. Terminado de punta a rebu en la inmediata guerra española, con sus estaciones, sus andenes, sus casetas para los guardaguasas y sus viviendas para los jefes de estación, se quedó nada más que a la espera de las traviesas y los raíles, ya que hasta la necesaria cimentación para afirmarnos estaba lista. Desde que acabó la guerra, al menos una vez al año, o en épocas duras una vez cada dos años, las Corporaciones provinciales afectadas por su trazado se reúnen a fin de activar la lógica conclusión de la obra. Entonces yo, una vez al año, o una cada dos —según como

pinte la suerte—, tengo tema bonito entre las manos porque ese ferrocarril, a su paso por Somosierra, fue línea de penetración de las fuerzas de García Escámez y Rada, y todo un mundo de recuerdos de juventud se alza bajo sus túneles, al amparo de sus taludes y en las huecas y tristes estaciones deshabitadas que nosotros llenamos del ruido de la guerra. De modo que agarro mi máquina de escribir, toco un poco el tambor y otro poco la guitarra y siempre sale una croni-quilla tolerable. Pienso que esto es mejor que recurrir al Tenorio, a las castañeras, al «palo de Rusia» y a otras populares vetas temáticas; o al menos tan honorable, en caso de necesidad.

Uno siente por el Madrid-Burgos aquella ternura que guarda para sus años mozos y sus amigos de aquel tiempo, estén donde estén, estuvieran donde estuvieran, vivos o muertos. En aquellos túneles pensaba en mis camaradas madrileños —y de qué manera en ti, Eugenio!—, y ahora caigo en la cuenta de que si el general Moia no se hubiese visto obligado a suspender cualquier intento de avance en Somosierra, por una total escasez de municiones, es posible que el ferrocarril Madrid-Burgos transportase, desde hace cinco lustros, novios y viajantes, isidros y franceses. Pero en el C. G. de Robledo se recibió una orden que decía «Ni un tiro más. Sólo dispongo de 26.000 cartuchos —veintiséis mil— para todo el Ejército del Norte». Esto era en Agosto del 36, a mediados o cosa así. Bien; pues si ahora jugamos a los futuribles, que es un juego tan inútil como delicioso, observaremos que de haber dispuesto de parque el Ejército del Norte —entonces metido con toda su pobreza en la tarea de cerrar el portón trunés—, el avance no se hubiese detenido frente a Buitrago, y es posible que los navarros, los castellanos y los alaveses de García Escámez hubiésemos plantado nuestras tiendas en torno a Madrid antes que las legendarias columnas del Sur. Abastecer a toda esta tropa hubiese exigido líneas de comunicación rápidas y cuanto más cortas, mejor. La pista del Madrid-Burgos, con esa milagrosa rapidez que la guerra imprime al trabajo, hubiese visto sobre su lomo los carriles; sobre los carriles, los trenes, y en los vagones, todo lo demás: los refuerzos, la munición o aquellos cordeleros de la Cuenca que nos enviaban desde Pamplona, asaditos y todo, y el vino de la Ribera, que en los ratos de ocio peñamos a refrescar en los frigoríficos de los túneles.

Dios no quiso nuestro avance y el ferrocarril sigue como estaba, y lo mismo que entonces amparó los días y las noches de tantos españoles, me ampara ahora, a mí de vez en cuando, dándome tema para escribir. Pese a la petición de Eugenio tira a fondo sobre mis futuras posibilidades en orden a sacarle más jugo al Madrid-Burgos. ¡Qué le vamos a hacer! Alguna vez habría de ocurrir esto. Por mi parte, no me queda más que confiar en el M.O.P. Quizá él me saque de apuros.

Crear puestos de trabajo es la actualidad la mejor obra de Caridad. Cárteles plenas en esto y espera su ayuda.

Talleres Gráficos
"Diario de Burgos"
Vitoria, 13 Teléfono 2852

El 18 de Noviembre, nuevo «round» y tal vez decisivo en la lucha entre De Gaulle y los partidos políticos

El general De Gaulle dispuesto a acabar con el obstruccionismo sistemático de las viejas banderías

París (Crónica del corresponsal de «Fede» para DIARIO DE BURGOS).—Los franceses han aprobado la elección por sufragio universal del Presidente de la República, pero han rechazado el plebiscito que el General De Gaulle le había explícitamente introducido. Esta es la primera comprobación que se deduce del examen de los resultados de la última consulta. De todos los referendums de la V República, el último ha dado el menor número de síes y el mayor número de noes, mientras que ha dado la cantidad más alta de abstenciones. Si se calcula el porcentaje de los síes sobre el número de votantes, la regla demeritocrática de la mayoría, se ha respetado, ya que el proyecto de ley sometido a referéndum ha obtenido el 61,76 por ciento de los sufragios expresados. Sin embargo, si se tiene en cuenta los rumores hechos circular por los ambientes próximos al escrutinio, y las mismas declaraciones públicas del jefe del Estado, que afirmó su intención de no aceptar un sí dudoso, es evidente que el plebiscito implícitamente contenido en estas declaraciones ha sido rechazado: calculado sobre el número de los electores inscritos, los síes alcanzan difícilmente el 45 por ciento.

Naturalmente, corresponde ahora al poder y al pueblo francés deducir las consecuencias lógicas del referéndum. Los partidos de izquierda, que no han conseguido el menor número de síes y el mayor número de noes, mientras que han dado la cantidad más alta de abstenciones, si se calcula el porcentaje de los síes sobre el número de votantes, la regla demeritocrática de la mayoría, se ha respetado, ya que el proyecto de ley sometido a referéndum ha obtenido el 61,76 por ciento de los sufragios expresados. Sin embargo, si se tiene en cuenta los rumores hechos circular por los ambientes próximos al escrutinio, y las mismas declaraciones públicas del jefe del Estado, que afirmó su intención de no aceptar un sí dudoso, es evidente que el plebiscito implícitamente contenido en estas declaraciones ha sido rechazado: calculado sobre el número de los electores inscritos, los síes alcanzan difícilmente el 45 por ciento.

Naturalmente, corresponde ahora al poder y al pueblo francés deducir las consecuencias lógicas del referéndum. Los partidos de izquierda, que no han conseguido el menor número de síes y el mayor número de noes, mientras que han dado la cantidad más alta de abstenciones, si se calcula el porcentaje de los síes sobre el número de votantes, la regla demeritocrática de la mayoría, se ha respetado, ya que el proyecto de ley sometido a referéndum ha obtenido el 61,76 por ciento de los sufragios expresados. Sin embargo, si se tiene en cuenta los rumores hechos circular por los ambientes próximos al escrutinio, y las mismas declaraciones públicas del jefe del Estado, que afirmó su intención de no aceptar un sí dudoso, es evidente que el plebiscito implícitamente contenido en estas declaraciones ha sido rechazado: calculado sobre el número de los electores inscritos, los síes alcanzan difícilmente el 45 por ciento.

El general De Gaulle dispuesto a acabar con el obstruccionismo sistemático de las viejas banderías

París (Crónica del corresponsal de «Fede» para DIARIO DE BURGOS).—Los franceses han aprobado la elección por sufragio universal del Presidente de la República, pero han rechazado el plebiscito que el General De Gaulle le había explícitamente introducido. Esta es la primera comprobación que se deduce del examen de los resultados de la última consulta. De todos los referendums de la V República, el último ha dado el menor número de síes y el mayor número de noes, mientras que ha dado la cantidad más alta de abstenciones. Si se calcula el porcentaje de los síes sobre el número de votantes, la regla demeritocrática de la mayoría, se ha respetado, ya que el proyecto de ley sometido a referéndum ha obtenido el 61,76 por ciento de los sufragios expresados. Sin embargo, si se tiene en cuenta los rumores hechos circular por los ambientes próximos al escrutinio, y las mismas declaraciones públicas del jefe del Estado, que afirmó su intención de no aceptar un sí dudoso, es evidente que el plebiscito implícitamente contenido en estas declaraciones ha sido rechazado: calculado sobre el número de los electores inscritos, los síes alcanzan difícilmente el 45 por ciento.

Naturalmente, corresponde ahora al poder y al pueblo francés deducir las consecuencias lógicas del referéndum. Los partidos de izquierda, que no han conseguido el menor número de síes y el mayor número de noes, mientras que han dado la cantidad más alta de abstenciones, si se calcula el porcentaje de los síes sobre el número de votantes, la regla demeritocrática de la mayoría, se ha respetado, ya que el proyecto de ley sometido a referéndum ha obtenido el 61,76 por ciento de los sufragios expresados. Sin embargo, si se tiene en cuenta los rumores hechos circular por los ambientes próximos al escrutinio, y las mismas declaraciones públicas del jefe del Estado, que afirmó su intención de no aceptar un sí dudoso, es evidente que el plebiscito implícitamente contenido en estas declaraciones ha sido rechazado: calculado sobre el número de los electores inscritos, los síes alcanzan difícilmente el 45 por ciento.

Naturalmente, corresponde ahora al poder y al pueblo francés deducir las consecuencias lógicas del referéndum. Los partidos de izquierda, que no han conseguido el menor número de síes y el mayor número de noes, mientras que han dado la cantidad más alta de abstenciones, si se calcula el porcentaje de los síes sobre el número de votantes, la regla demeritocrática de la mayoría, se ha respetado, ya que el proyecto de ley sometido a referéndum ha obtenido el 61,76 por ciento de los sufragios expresados. Sin embargo, si se tiene en cuenta los rumores hechos circular por los ambientes próximos al escrutinio, y las mismas declaraciones públicas del jefe del Estado, que afirmó su intención de no aceptar un sí dudoso, es evidente que el plebiscito implícitamente contenido en estas declaraciones ha sido rechazado: calculado sobre el número de los electores inscritos, los síes alcanzan difícilmente el 45 por ciento.



gaulistas, la V República se deslizará insensiblemente hacia un régimen autoritario de hecho aunque no de derecho.

Si, en cambio, el partido de la fidelidad no será el partido de mayoría, entonces la Cámara no tardará en hacerse ingobernable y el presidente de la República no tendrá el derecho de disolverla nuevamente antes del 25 de Noviembre de 1963. En opinión de la mayoría de los observadores, precisamente en esto estaría el peligro para los partidos: a De Gaulle se le abriría la posibilidad de dirigirse nuevamente al pueblo para mostrarle la imposibilidad de gobernar a causa del obstruccionismo de los partidos, lo que marcaría el punto culminante de la lucha entre las formaciones tradicionales y el presidente de la República.

GASTONE OREFFICE

Solemne funeral por los capitanes generales Yagüe y Oliver Rubio

Ayer, a las doce, en la parroquia de San Lorenzo, se celebró el solemne funeral que el capitán general, generales, jefes, oficiales y suboficiales de la guarnición dedicaron a los capitanes generales que fueron de esta VI Región, Excmos. Señores D. Juan Yagüe Blanco y D. Luis Oliver Rubio.

La misa fue oficiada por el párroco D. Rufino Gómez, asistido del clero de la parroquia y cantada por profesores de la capilla de la S. Iglesia Catedral.

Presidió la fúnebre ceremonia el capitán general de la VI Región, teniente general D. Camilo Menéndez Tola, que tenía a sus lados a los hijos de los finados D. Juan Yagüe Martínez del Campo y don Juan José Oliver Buñigas. Asistieron asimismo, el gobernador civil, don Eladio Perlado; alcalde, D. Elogorrio Martín-Cobos; presidente de la Diputación, D. Fernando Dana; fiscal de la Audiencia, don Antonio Ubillos, que representaba al presidente de la misma; delegado de Hacienda, D. Teodosio Gobernado, y delegado del Trabajo, D. Juan Durán.

Al lado de la Epistola se hallaban los generales Miranda, Ucar, León Goyri, González Peña, Lago García y Cantón Gironza, y coronel Ibarreche, jefe del Sector Aéreo.

En el presbiterio, en representación del Excmo. Sr. Arzobispo figuraba monseñor Diez y Diez, vicario general del Arzobispado, acompañado del Clero castrense.

También asistieron los jefes y otras representaciones de los Cuernos, Centros y servicios castrenses de la guarnición y numerosas amistades de los finados, entre las que se hallaba el que fue ayudante del general Oliver, comandante Soteras, llegado de Zaragoza con el hijo del finado, para este fin.

En la presidencia familiar estaba la marquesa viuda de San Lorenzo de Yagüe, Excmo. Sra. Doña María Martínez del Campo con sus hijos.

Terminado el solemne responso, al despedir el duelo rezaron responso el vicario general monseñor Diez y el párroco, Sr. Gómez Moradillo.

VALE MAS
lo bueno conocido, que lo malo por conocer
Compre hoy mismo su televisor ¡NO ESPERE!

solicite ahora en España



la estufa
CON PANTALLA DE ACERO
REFRACTARIO INOXIDABLE
FIAMMA (ITALIA) Y
VALVULA DE SEGURIDAD
JUNKER'S (ALEMANIA)



Industrias URIARTE
BOTICA VIEJA, 23 BILBAO

solicita **DISTRIBUIDORES** para capital y provincia

Campaña de vacunación en nuestro ganado lanar

Concluida satisfactoriamente la campaña profiláctica obligatoria contra el carbunclo bacteriano, efectuada en ciento cincuenta mil reses lanaras de esta provincia, situadas precisamente en las comarcas donde más fuertemente azota a nuestra cabaña aquella epizootia, de acuerdo con la organización de la Dirección general de Ganadería y Jefatura provincial, en su plan de lucha contra las enfermedades infecto-contagiosas, ha comenzado en el día de hoy la entrega de las subvenciones en los casos de bajas post-vacinales, que afortunadamente han sido de muy escaso contingente.

Estas ayudas, basadas en el seguro Instituto y fortalecidas por la generosa aportación otorgada por la Excelentísima Diputación provincial, se han iniciado hacia diversos ganaderos de Merceyres, por un importe de cerca de veinticuatro mil pesetas, que les fueron entregadas por don Fernando Dancausa de Miguel, presidente de la Diputación y de la Junta de Fomento Pecuario, en sencillo acto celebrado en la mañana de ayer en su despacho del Palacio provincial, en el que el Sr. Dancausa de Miguel tras unas cordiales palabras de saludo a los ganaderos y veterinarios titulares de Merceyres, expresó el interés social y económico de todos los problemas pecuarios, patentado en esta y otras campañas de defensa sanitaria de la ganadería así como en la necesidad de su fomento y mejora de todas las especies que forman nuestro acervo pecuario, agradeciendo el valioso servicio de los técnicos veterinarios y la entusiasta colaboración de los ganaderos, para el logro feliz de tan importantes tareas.

Acompañaban en este acto al Ilmo. Sr. Presidente de la Diputación, el vicepresidente de la Junta de Fomento Pecuario, Sr. Alonso Santedaola, el jefe provincial de Ganadería y otros funcionarios de la expresada Junta.

En días sucesivos continuarán los abonos de estas subvenciones a los ganaderos comprendidos en esta medida protectora, que oportunamente han sido comunicados al efecto.

Este convenio afecta a 700 trabajadores y en él se establecen diversas mejoras para los mismos, relativas a estas mejoras salariales, pagas extraordinarias, regulación de productividad, categorías profesionales, etc.

VALE MAS
lo bueno conocido, que lo malo por conocer
Compre hoy mismo su televisor ¡NO ESPERE!

Bibliografía

"INFLUENCIAS METEOROLÓGICAS EN EL HOMBRE", por Jesús Rodríguez del Castillo.

El volumen 116 de estas ediciones de "Conferencias y Ensayos", contiene una conferencia dada en el Circulo Cultural Guipuzcoano, de San Sebastián por el eminente doctor Jesús Rodríguez del Castillo, sumamente interesante, por el asunto que trata, poco conocido todavía en nuestros medios culturales y solo estudiada por aquellos especialistas que se dedican a investigar cuestiones relacionadas con la astronomía; hasta poderse afirmar que la psicología de los hombres depende principalmente de las influencias astronómicas. Es una conferencia verdaderamente interesante, por el asunto que trata, con suma atención.

Se encuentra a la venta en las principales librerías de España, al precio de 12 pesetas ejemplar.

Ayer fue firmado el convenio colectivo sindical de Plastimet S. A.

Afecta a 700 trabajadores y en él se establecen diversas mejoras para los mismos

En presencia del delegado provincial de Sindicatos don Benito Vázquez Feijóo, a quien acompañaba el vicesecretario de Ordenación Social don Jesús María Jabato, en la tarde de ayer fue firmado en la Casa Sindical el convenio colectivo sindical de Plastimet S. A.

El acto estuvo presidido por don Antonio García Berzosa, presidente de la Comisión Deliberante del Convenio, actuando de secretario don Hermenegildo Lomas Revilla, secretario del Sindicato provincial del Metal.

Por parte de la empresa firmaron don Julio Cano Pereda, don Lucio López Martínez y don Alberto Gil Carede, y por parte de los trabajadores los vocales don Bartolomé Espada, don Amado García Núñez, don Ciriazo Gómez Heranz, don Isidro Santacatalina Portés, don Vicente García Rico y don Nicolás Sánchez Mayoral. También asistieron al acto en su calidad de asesor jurídico, el letrado don Alfonso Ruiz Nieto y don Alfonso del Pozo Esteban, presidente de la Sección Social del Sindicato del Metal, asesor social.

VALE MAS
lo bueno conocido, que lo malo por conocer
Compre hoy mismo su televisor ¡NO ESPERE!

Retiro Espiritual para sacerdotes

Hoy, día 8, se celebrará el acostumbrado Retiro Espiritual para los sacerdotes de la ciudad, que será dirigido por el M. I. Sr. D. Félix Arraras, maestra escuela de la S. I. Catedral.

Los actos tendrán lugar en la capilla del Palacio Arzobispal, a las once y media de la mañana y a las cinco y media de la tarde.



HA COMENZADO LA CAMPAÑA DE LA AZUCARERA

Como ya habíamos indicado, en crónicas anteriores, el lunes último comienza la campaña de la Azucarera, en la fábrica de esta población, siendo infenso el tránsito de carros con remolacha, así como el movimiento de las básculas.

La campaña en general se presenta corta, debido a la sequía que ha reinado durante el pasado verano; algo, a la "Gardama" y muy particularmente, según opinión de los labradores, con algunos de los cuales nos hemos entrevistado, a la deficiente semilla que se les ha facilitado.

En principio estas son las noticias que hemos adquirido. Confiamos en que a medida que se vaya desarrollando la campaña iniciada, podremos proporcionar información más detallada a nuestros lectores.

Desde Brivesca

EXPOSICION MISIONAL

Brivesca. (De nuestro correspondiente). — El pasado día 5, en los salones de la Biblioteca municipal y con asistencia de las autoridades de la ciudad y numeroso público, se inauguró en Brivesca la Exposición Misional ambulante del Secretariado Diocesano de Misiones.

Después de la bendición litúrgica impartida por el cura párroco, el Padre Revilla, como director del Secretariado de Misiones, trazó a grandes rasgos, en breve alocución, la urgencia del problema misional en el Mundo, terminando con una detenida explicación del contenido de la exposición.

Consta esta exposición de cuatro grandes secciones, desarrollando en la primera, a través de siete paneles, la dogmática misionera, en la segunda las cuatro Obras Misionales Pontificias; en la tercera los aspectos más interesantes del Concilio Ecuménico, presentado en la cuarta una lección magnífica de la obra misionera de España durante los siglos XV al XVII, en la que se muestra la epopeya evangelizadora más gloriosa de la Historia, al convertir todo el nuevo Mundo para Cristo. Mas tarde el Padre Revilla, en coloquio con un grupo de autoridades y correspondientes, nos confirmaría esta maravillosa realidad del mérito de nuestra Patria, que ha aportado para la cristianidad el más brillante esfuerzo, consiguiendo unos frutos que ni Francia, ni la misma Italia, ni ningún otro país ha podido ni siquiera entre todos igualar.

Actualmente, España colabora a la actual expansión evangelizadora, con la respetable cantidad de veintiséis mil misioneros desparpados por todas las islas y continentes del Mundo. Y nuestro orgullo se hace más patente, cuando en uno de los artísticos mapas que exhibe la exposición, en el que se muestra la colaboración misionera por provincias, se destaca el puesto preminente de nuestra diócesis de Burgos, que va a la cabeza con sus dos mil y pico misioneros, solamente precedida por la de Navarra. Aparecen también en la exposición otras obras particulares del Seminario de Misiones extranjeras, de las Franciscanas Misioneras y de las Hijas del Calvario, con sus respectivas obras de formación, y benéficas.

Se trata en conjunto de una obra interesante y muy bien realizada, con arte y pedagogía, de sólido contenido, presentado a base de gráficos, fotografías y mapas, que ha cautivado la atención del numerosísimo público visitante, que lleva unos días desfilando abundante por los salones de esta exposición.

Ni que decir tiene, que el tradicional espíritu misionero de la capital de la Bureba está recibiendo estas días un saludable impulso. Y creemos que muchos ante la encendida palatabilidad del Padre Revilla, estarán decididos a entregarse de lleno al trabajo maravilloso de seguir ganando el mundo para Cristo, empujados por el numeroso ejército de misioneros burgaleses.

El gobernador civil preside en Barbudillo del Mercado la clausura de las tareas de una cátedra ambulante de la Sección Femenina

Inició así su plan de visitas a los pueblos de la provincia para cambiar impresiones y estudiar la solución de problemas

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Eladio Perlado, inició ayer su programa de visitas a las cabezas de partido y pueblos burgaleses, para establecer contacto directo con los hombres del agro burgalés y conocer de sus problemas, estudiando al mismo tiempo la solución más adecuada a los mismos.

Esta primera salida del señor Perlado tuvo como meta el pueblo serrano de Barbudillo del Mercado, donde, por espacio de mes y medio, una de las cátedras de la Sección Femenina ha venido realizando una magnífica y eficaz labor cultural y educativa, cuyas tareas se clausuran precisamente ayer.

Acompañaron al gobernador civil, en su viaje, el subjefe provincial del Movimiento, don Rafael Miranda Barredo, y el delegado provincial de Sindicatos, don Benito Vázquez Feijóo, dándose también cita en Barbudillo, para asistir a los actos, el teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, don Angel González Fernández Celada; acompañado del teniente ayudante, don Angel González Díaz; el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Víctor Barbudillo y la delegada provincial de la Sección Femenina, señora Vicenta López.

Todas estas autoridades y representaciones fueron recibidas entusiastamente a su llegada a Barbudillo por el vecindario en pleno, entre estruendos de cohetes y volteo general de campanas, mientras los niños de las escuelas eran portadores de banderitas de los colores nacionales y la amplia plaza mayor de la localidad se levantaban arcos de follaje, como salutación a la primera autoridad de la provincia.

Al descender de su automóvil el señor Perlado fue cumplimentado por el alcalde de la localidad, don Saturnino Marañón; párroco, don Agustín Peña Vicario; párroco de Castriello de la Reina; juez de paz y jefe local del Movimiento, don Alejandro Moral García; brigada de la Guardia Civil, jefe de línea de Salas de los Infantes, don Antonio Palacios García; Ayuntamiento en plenario.

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Eladio Perlado, inició ayer su programa de visitas a las cabezas de partido y pueblos burgaleses, para establecer contacto directo con los hombres del agro burgalés y conocer de sus problemas, estudiando al mismo tiempo la solución más adecuada a los mismos.

Esta primera salida del señor Perlado tuvo como meta el pueblo serrano de Barbudillo del Mercado, donde, por espacio de mes y medio, una de las cátedras de la Sección Femenina ha venido realizando una magnífica y eficaz labor cultural y educativa, cuyas tareas se clausuran precisamente ayer.

Acompañaron al gobernador civil, en su viaje, el subjefe provincial del Movimiento, don Rafael Miranda Barredo, y el delegado provincial de Sindicatos, don Benito Vázquez Feijóo, dándose también cita en Barbudillo, para asistir a los actos, el teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, don Angel González Fernández Celada; acompañado del teniente ayudante, don Angel González Díaz; el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Víctor Barbudillo y la delegada provincial de la Sección Femenina, señora Vicenta López.

Todas estas autoridades y representaciones fueron recibidas entusiastamente a su llegada a Barbudillo por el vecindario en pleno, entre estruendos de cohetes y volteo general de campanas, mientras los niños de las escuelas eran portadores de banderitas de los colores nacionales y la amplia plaza mayor de la localidad se levantaban arcos de follaje, como salutación a la primera autoridad de la provincia.

Al descender de su automóvil el señor Perlado fue cumplimentado por el alcalde de la localidad, don Saturnino Marañón; párroco, don Agustín Peña Vicario; párroco de Castriello de la Reina; juez de paz y jefe local del Movimiento, don Alejandro Moral García; brigada de la Guardia Civil, jefe de línea de Salas de los Infantes, don Antonio Palacios García; Ayuntamiento en plenario.

El mundo perdido por una falta de inteligencia y de unidad de todos los vecinos, que muchas veces han querido sus esfuerzos en luchas intestinas.

Espero y aspiro a que recoja, con toda la intensidad, con toda la profundidad que tienen estas palabras, el sentido de sercioros sinceros y todos a una nos incorporemos en esta gran tarea en favor de nuestros lugares. No seguimos una política de grupos, de castas, de sectas. Nuestra política es la política del Movimiento, la que propugna nuestro Caudillo, la política de España Española Tradicionalista y de las JONS, una política amplia, en la que caben todos los españoles, en la buena voluntad y de la que han de quedar excluidos los egoístas y partidistas a quienes solamente importa el medio personal. Nuestra política es, sobre todo y ante todo, de ayuda al más necesitado. Queremos ayudar a levantar nuestros pueblos cooperativo para dar solución a los problemas que Barbudillo tiene planteados. Por este camino hemos de seguir todos. Tenemos que luchar del individualismo sucio que amara todos los esfuerzos. Tenemos que abrir cauce a nuevas concepciones de la vida. El Mundo marcha por otros derroteros. Los valores espirituales les hemos revalorizado a partir del año 1936 y ahora queremos revalorizar también los valores económicos, siguiendo la política de nuestro Movimiento. Seríamos nosotros a nuestro deber, si esta cooperación no la aprovechásemos en beneficio de la Patria y de las generaciones que han de sucedernos. Tenemos que ir a la formación comunitaria, a la realización de los trabajos de concentración parcelaria de las mejores tierras, tenemos que hacer uso del amplio crédito agrícola que proporciona el Estado, tenemos que ordenar nuestros cultivos, adecuando nuestros pueblos, para un mejor vivir. Con el esfuerzo de todos, con la prestación personal, con la ayuda económica de todos y cada uno de los vecinos, porque no podemos permitir que vuestras mujeres, vuestras hijas vivan en el barro. Con espíritu de unidad, de colaboración, hemos de estudiar todos esos problemas que nos acechan y tratar de darles solución, dotando de aceras a vuestras calles, de agua a vuestras hogares, de condiciones higiénicas indispensables a vuestra vida hogareña.

Os pido a todos que recoja estas consignas mías, que son la savia y médula de nuestro Movimiento que son la justificación de nuestra presencia en los puestos de mandos, consignas que van en bien de la Patria y de la comunidad de todos. Afrontar con alegría y espíritu de sacrificio esa tarea común de engrandecer a vuestros pueblos en la seguridad de que en vuestras autoridades provinciales encontraréis siempre la máxima ayuda y comprensión. No somos personas de excepción. Venimos a entregarnos a una tarea noble en beneficio de unos pueblos, de una provincia y necesitamos vuestra colaboración, el cordón con el que estoy seguro llegaremos a buen puerto. Con nuestro saludo al Caudillo, con nuestra satisfacción y esfuerzos de servicio en favor vuestro, en favor de la Patria, por Burgos y por España, Arrriba España!

Las palabras finales del señor Perlado fueron vitoreadas y subrayadas con estruendos aplausos y a continuación se cantó el "Cara al Sol" dando los gritos de rigor el gobernador civil.

Concluido el acto, las autoridades pasaron a los locales de la escuela de niños, donde estaba montada una interesante exposición de trabajos y labores realizados por las niñas y muchachas de Barbudillo, durante las clases de la cátedra ambulante de la S. F., trabajos todos de perfección y acabado sorprendente que fueron muy elogiados por el gobernador civil y acompañantes que hicieron presente su felicitación a las instructoras y alumnas.

Por último, el señor Perlado cobró un amplio cambio de impresiones con los miembros de la Corporación municipal, jefe de la Hermandad de labradores y ganaderos, demás autoridades, así como con las comisiones de los pueblos comarcanos, que plantearon a nuestra primera autoridad, los problemas más urgentes que afectan a los cuales permitieron estudiarlos con el mayor interés e interés del gobernador civil.

A las ocho y media de la noche emprendió este su regreso a nuestra ciudad, siendo despedido con ideas y expresivas muestras de cariño y afecto.

De Aquende CRONICA de MIRANDA y de Allende

ESTADÍSTICAS

Como nota curiosa, vamos a facilitar a nuestros lectores los siguientes datos:

El pasado año, durante el mes de Octubre, hubo en Miranda 41 nacimientos, 36 matrimonios y 14 defunciones. En el pasado mes de Octubre del presente año, los nacimientos han sido 38, matrimonios 30 y defunciones 12.

Por estos datos vemos que en este año de 1962, en el mes que estamos, ha habido tres nacimientos menos, seis matrimonios menos y dos defunciones menos.

contra los vitorianos como fácil y en cambio se volvió con una victoria. No decimos nada nuevo, con decir que los equipos vitorianos siempre se han erido ante el Mirandés y viceversa, puesto que el Mirandés también tiene el mayor empeño en superarse contra los vitorianos. Por tanto el partido no es nada fácil y hay que ir pensando en llevar lo mejor disponible y cubrir los fallos garrafales que se observaron el pasado domingo: Jugadores sobran. Ahora lo que hace falta es que cada uno cubra el puesto que le pertenece, es decir en el que más rinda. Y sobre todo que el equipo no sea desbordado por rapidez, como pasaba en el anterior encuentro.

que no se presentaron a la cita, no sabemos si por temor al frío o porque éste ha penetrado hasta los bolsillos.

Los anuncios para esta Sección, y en general para este periódico, se reciben en:
RAMON Y CAJAL, n.º 31, 2.º
Teléfono 533 y en CID 5,
3.º derecha
MIRANDA DE EBRO

GRAN OCAISION

Vendo casa cinco plantas en la mejor zona comercial de Burgos

Informes: Estanco de Asenjo, Pl. Santo Domingo Guzmán

COMENTARIOS DEPORTIVOS

No cabe duda que el pasado empate en Anduva con el Vergara se produjo de una forma que en nada resta méritos a nuestro Deportivo Mirandés. Decimos esto por que si bien es verdad un punto — el mísero positivo — con que acababa el encuentro — vimos que el equipo va a más, habiendo jugado un buen encuentro y merecido una victoria que se frustró a causa de la mala actuación de la defensa. Por ello, porque se jugó bien los aficionados salieron satisfechos y esperanzados en futuras empresas. Bien es cierto que algo falla en el Mirandés y este algo radica en que algunos de los jugadores no rinden lo que cabía esperar de ellos. Ante este se impone buscar la alineación ideal, eliminando a aquellos elementos que domingu tras domingo y cuando más falta hace, resultan nulos para el rendimiento del equipo. Para hacer esto creemos que no se debe de mirar como se llaman esos jugadores sino juzgarlos por sus actuaciones y rendimiento demostrado en los partidos que han jugado. Hoy ya con la mayoría de los elementos con que se cuenta en condiciones físicas, no existe el problema de las alineaciones por necesidad sino que se puede pensar en diversas formaciones y colocar a los hombres en los puestos que más rindan. El pasado domingo quedó demostrado claramente que algunos jugadores no juegan nada más que cuando encuentran facilidad en el contrario y en cuanto se enfrentan a un equipo rápido y con juego, son desbordados o no son capaces de desbordar a sus enemigos. Claramente que nada se ha perdido puesto que la colocación del Mirandés en la tabla, si bien no es la que todos desearíamos tampoco es mala. Por eso hay que intentar que mejore y no perder nada de lo conseguido.

FIJO

El tiempo se mantiene sin llevar, pero la temperatura ha descendido bastante, produciéndose las primeras heladas. Ayer hacia mucho frío, lo que hizo que a partir de las diez de la noche las calles se vieran desiertas. Algunos bares cerraron a las dos de la madrugada que es la hora tope, esperando a los presuntos clientes.

Crónica de Villarcayo

INAUGURACION DE LA CAPILLA DE LA RESIDENCIA INFANTIL.

El día 31 se celebró en esta villa la bendición de la nueva capilla de la grandiosa residencia infantil Nuestra Señora de los Angeles, de la que ya están en funcionamiento algunas dependencias y donde hacen vida residencial escolar ya unas sesenta niñas.

La inauguración total de esta Residencia que es sin duda alguna la mejor de España y quizá de Europa, se espera tendrá lugar para el verano próximo y en ella podrán tener cabida unos 450 niños de ambos sexos, en pabellones separados y unidos solo en la capilla y comedor. Está construido en el lugar conocido por "Sotogrande" y en su construcción no se ha regateado nada para que llene cumplidamente su cometido.

Grandes salones unidos a porches cubiertos para recreo, amplios y bien ventilados dormitorios, comedores y clases en los que se conjugan admirablemente la luz y el calor, llenando de alegría la vista, con la comodidad y hasta el lujo en el mobiliario.

En el hay cocina de gran hotel y unos servicios magníficos, todo esto dentro del admirable parque que rodea a los edificios de estilo

nórdico, con grandes ventanales dobles contra el frío.

La capilla ya inaugurada, es capaz para sesicientos personas sentadas. Es de una sola nave, y construida de tal forma, que la atención converge hacia el único altar, que recibe la luz de una gran vidriera triangular de 17 x 11 metros, en la que se ha reproducido la escena bíblica de la Creación.

La capilla fue inaugurada con una solemne misa, cantada admirablemente por un coro de niños de la residencia y a ella asistieron el director de la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao, que es quien construye la obra para los hijos de sus imponentes, la junta rectora del patronato en pleno, autoridades locales y los arquitectos y aparejador autores del proyecto.

Para terminar diremos que los edificios ocupan una extensión de unos doce mil metros cuadrados y su coste será de unos 50 millones de pesetas y a ella acudirán niños, de siete a catorce años, como hemos dicho hijos de imponentes de la ciudad Caja de Ahorros Municipal de Bilbao, que hallarán en ella el clima de altura que compensa el de Bilbao. El presupuesto de su mantenimiento será de unos cuatro millones de pesetas anuales.

ASPECTOS DE LA SEMANA QUE HA TERMINADO

La semana última se ha caracterizado por el intenso descenso de la temperatura, que nos ha traído de golpe y porrazo el invierno tras el mes otoñal de Octubre.

Al final de la semana se ha presentado la primera nevada que, si no cuajó en las calles hizo acto de presencia en los tejados y salvo algunos claros de sol durante el día, las mañanas y en particular al atardecer y durante la noche, el frío que se deja sentir es intenso.

Con la apertura de la campaña remolachera, las gentes se afanan en la extracción de este tubérculo, con la esperanza de recoger el fruto de su esfuerzo, habiendo cometido los labradores el error de dedicar con preferencia sus terrenos al cultivo remolachero, mientras que, en proporción, los dedicados a la patata son muy inferiores, de donde se desprende y se justifica el precio de esta última.

La ambición de obtener más beneficio con la remolacha ha perjudicado la patatera, la que redundará

VALE MAS
lo bueno conocido, que lo malo por conocer
Compre hoy mismo su televisor ¡NO ESPERE!

Más de once millones de europeos abandonaron Europa desde la segunda guerra mundial

Madrid.—Durante el período 1960, más de once millones de europeos (11.609.590), han abandonado el continente.

Entre los países que mayor número de inmigrantes europeos han recibido después de la segunda guerra mundial figuran los siguientes: Canadá, Estados Unidos, con 3.379.598; Argentina, 2.065.200; Australia, 1.643.845; Brasil, 1.011.400; países del medio Oriente, 900.000; Argentina, Brasil y Venezuela.

Los deportes en DIARIO DE BURGOS Guía del radioyente

En Malta, el Atlético madrileño venció de nuevo (1-0) al Hibernians

Con ello, los rojiblancos pasan a los cuartos de final de la "Recopa"

La Valetta (Malta). — El Atlético de Madrid ha vencido al Hibernians por un tanto a cero en partido de vuelta de la Copa de Europa de Campeones de Copa. El resultado final de la eliminatoria ha sido de 5-0.

DETALLES DEL PARTIDO

La Valetta (Malta). — El Atlético de Madrid ha pasado a los cuartos de final de la Copa de Europa de fútbol para campeones de Copa, al vencer hoy por un tanto a cero al Hibernians, local en encuentro jugado ante unas 15.000 personas.

El solitario gol del encuentro fue marcado en la primera parte. A las órdenes del colegiado italiano Cesare Jonni, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Atlético de Madrid. — Madinabeytia; Rivilla, Jayo, Calleja; Ramiro, Glaría; Jones, Ribes, Mendoza, Amador, Collar.

Hibernians. — F. Mizzi; J. Privitera, A. Gatt, J. Attard; E. Attard, L. Theobald; V. Cassar, E. Theobald, J. Mizzi, F. Xuereb, L. Sultana.

Con los cuatro goles que traía el potente equipo español, el partido no tenía interés en cuanto se refiere al resultado de la eliminatoria, que todos los técnicos y aficionados creían ya resuelta desde Madrid, pero sí despertó gran expectación en cuanto se refiere a presentar en acción a los grandes jugadores madrileños, de los que se han dicho elogios por doquier en estos últimos tiempos.

El partido no ha tenido color en cuanto a emoción, pues el conjunto atlético se mostró en toda ocasión superior a su rival, y, en definitiva, como se vio palpable en el partido de ida, fue un juego entre el ratón y el gato en el que, lógicamente tenía que ganar el gato, en este caso representado por el conjunto español.

La primera parte fue de dominio constante del Atlético, que metió en ocasiones a todos sus hombres en el terreno rival. Producto de su dominio fue el tanto de esta primera parte, que no se vio aumentando por poco en otras varias ocasiones excelentes, que fueron desaprovechadas por los delanteros madrileños.

La segunda parte fue más nivelada. Los jugadores locales mostraron mayor coraje en el segundo período, aunque no aumentaron su rendimiento lo suficiente para acorralar a los jugadores contrarios, que, aun dominados, mostraban a las claras posesión mayor clase y mayor habilidad con el balón entre los pies.

El Atlético, con cinco goles en su cuenta, no hizo demasiados esfuerzos en esta segunda parte y se tomó las cosas con gran tranquilidad. Por eso, a los 60 minutos, el Hibernians estuvo a punto de apuntarse su primer gol de la eliminatoria, cuando un remate de cabeza de J. Mizzi fue a estrellarse contra el larguero, vendiendo el balón rebotado directamente a las manos de Madinabeytia.

El meta local F. Mizzi, ha sido el jugador más sobresaliente del Hibernians y a su gran actuación se debe en parte el que no se marcaran más goles en su portería.

El jefe del Gobierno, Dotto Giorgio Borrolier, presidió desde la tribuna de honor.

El terreno de juego se hallaba en buen estado y el día fue excelente, con ligera brisa.

El Atlético de Madrid inició la ofensiva contra la meta contraria desde el saque de centro y a

los 16 minutos, en pleno dominio atlético, el medio volante Ramiro

El Constanca presenta una denuncia por estafa contra el jugador uruguayo Fausto Laguardia

Inca (Mallorca). — El club de fútbol "Constancia" de esta ciudad ha presentado denuncia por estafa contra el jugador uruguayo Fausto Laguardia.

El citado jugador, que había fichado por el "Constancia", no se ha incorporado al equipo ni se sabe nada de él desde hace dos meses.

El presidente del club ha declarado que la medida obedece a que Laguardia no se ha presentado una vez transcurrido el plazo que se le concedió para hacerlo, de acuerdo con la Federación nacional de Fútbol.

remata desde lejos, pero el balón es rechazado por el traviesaño.

Poco después, en una entrada a un delantero para cortar su avance, se lesiona la defensa central del Atlético, Martínez Jayo, que sufre una distensión muscular en el muslo. El jugador atlético pasó a delantero centro, pero en realidad fue una figura decorativa en lo que restaba de partido. Glaría pasó a defensa y Amador se atrasó a la media.

El Atlético continúa presionando y a los 24 minutos se produce el único tanto del encuentro. Jones es su autor, al rematar un saque de esquina botado por Ribes.

A partir de este momento, el juego siempre con dominio atlético no tiene momentos de gran emoción. Los jugadores del "Hibs" reclaman en dos oportunidades penalty, pero el árbitro no concede el máximo castigo.

En resumen, el partido puede quedar en esto: gran parte del encuentro de dominio atlético y los jugadores malteses limitando su ofensiva a esporádicos avances, bien cortados por los defensores del Club madrileño.

Poblet - Bover, vencedores de los Seis días de Madrid

Madrid. — En el Palacio de Deportes han finalizado los "III seis días ciclistas de Madrid", con el triunfo de la pareja española Poblet y Bover. En la fotografía vemos a la pareja vencedora. (Foto Europa Press)

El domingo, «Día de ayuda» con motivo de la visita del Celta

Nota oficial del Burgos C. de F.

La presencia en el campo de Zatorre del Real Club Celta, de Vigo, millonero en temporadas anteriores en la Primera División de Liga y considerado actualmente como uno de los equipos más calificados para el ascenso en el Grupo Norte de la Segunda División, ha hecho pensar a la Junta Directiva de este Club en la conveniencia de celebrar, con motivo de su visita, la "Jornada Económica" (Día del Club), autorizada por la vigente legislación federativa.

A pesar de ello, y con objeto de evitar en lo posible que por parte de los señores socios de este club pudiera pensarse en una precipitada adopción de tal medida, la Junta Directiva, teniendo siempre presente los intereses de sus asociados, ha estimado más conveniente, lo mismo que hizo la temporada anterior, parcelar la realización del Día del Club, y en su consecuencia únicamente se exhibirá a los socios, además de los abonos normales y carnet correspondiente, un boleto de ayuda cifrado en 20 pesetas para los socios abonados en tribuna, de 15 pesetas para los de preferencia y de 10 pesetas para las restantes localidades.

Por lo tanto en el partido a celebrar el próximo domingo, día 11 de

Guía facultativa

- LUIS REBOLLO**
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
San Julián, 3, 3.º, Letra D
Teléfono 5428
Consulta de 1.30 a 2.30 y de 6 a 7.30
- A. López Gómez**
GARGANTA - NARIZ Y OÍDOS
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6
Español núm. 28. Teléfono 3577
- JOSE M.ª RODRIGUEZ ORIVE**
ODONTÓLOGO
Avda. Cid, 10 (Edificio Feygon)
- MARIA TERESA RICA RICA**
PROFESORA EN PARTOS
Molinillo, 15 - Teléfono 4771
- J. CUTIERRER MANZANEDO**
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Madrid, 1.º - Teléfono 4775
- Dr. BAÑUELOS**
OCULISTA
PLAZA MAYOR, 2 - TELF. 1066
- A. Torrecilla**
HUESOS Y ARTICULACIONES
CIRUGIA GENERAL - RAYOS X
Avda. del Cid, 10, 5.º - Telf. 3619
- J. M. Francés**
MEDICINA INTERNA, RAYOS X
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5
Plaza de Vega, 36 - Teléfono 4548
- F. Martín Marassa**
MÉDICO ODONTÓLOGO
Calle Madrid, 4, 1.º derecha
Consulta de 4 a 8. - Telf. 3119
- AGUSTIN RIVAS**
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Arenida, del Cid, 6, 5.º A. Segundo Edificio Feygon. - Teléfono 3832
- F. RUIZ VALVERDE**
APARATO DIGESTIVO
RAYOS X
General Mola, 12, 2.º derecha
Teléfono 4555
- IZAMIL**
LAIN CALVO, 26
- TRIFOCALES BIFOCALES IMPORTACIÓN**
ADAPTADAS SEGUN LAS MAS MODERNAS TÉCNICAS

Veloso estrenó internacionalidad con un triunfo

"Al principio, la camiseta me pesaba como si fuera de hierro".
"Honradamente creo que debo estar contento con mi actuación"

Veloso afirma que ha dado el primer paso para poder llegar a Inglaterra en 1966

Por Francisco CAPOTE



Veloso estrenó la camiseta nacional con una victoria. — Foto Europa Press

Veloso cambió rápidamente el "traje de faena" por el de calle. Fue el primero de los jugadores españoles en salir al corro de los periodistas. Pese al triunfo, estaba nervioso. Nerviosismo, pues, atendida a las preguntas y más nerviosismo aun las contestaba. La tarde, de preocupación, y éxito, le había afectado profundamente. Entonces, en una pausa en el rápido ametrallamiento de preguntas, acordamos una entrevista para unas horas más tarde. Veloso le agradeció con sonrisa de chico bueno.

LO QUE PESA LA CAMISETA DEL INTERNACIONAL

Llegó la hora de la cita. El diálogo fue rápido. José Fidalgo Veloso, veinticuatro años, casado y padre de un niño, había recobrado la calma.

—¿Por qué estaba nervioso...?

—Dentro del terreno de juego no sentía ninguna clase de nervios. Ha sido después, cuando me di cuenta de que mi incorporación a la selección nacional era ya una realidad con la que había soñado largamente.

—¿Contento de su presentación?

Federación Castellana Norte de Lucha

JUDO

Tras la larga inactividad impuesta por la temporada veraniega y el forzado compás de espera debido a la necesaria puesta a punto de los judokas, el Departamento de Judo de la Federación Castellana Norte de Lucha reanuda sus actividades con el anuncio de la tercera edición del Trofeo de Otoño que, este año más que nunca y debido al intenso crecimiento de la afición al noble deporte del judo, ofrece el mayor interés demostrado en el hecho de que este año se han inscrito 24 participantes, número no alcanzado en temporadas anteriores.

Este III Trofeo Otoño se desarrollará bajo la fórmula de liga todos contra todos a una sola vuelta y concurren los equipos de la Sociedad Deportiva Militar, Organización Juvenil y Gimnasio Escuela sin distinción de cinturones, cogiéndose tres trofeos, respectivamente al primer clasificado entre los cinturones blancos, amarillos y naranjas; al primer clasificado entre los cinturones verdes y azules y al primer clasificado entre los cinturones marrones y negros.

La competición se iniciará el próximo domingo, a las once, en los locales del Gimnasio Escuela, debido a que el gimnasio de la Sociedad Deportiva Militar, actual gimnasio federativo, se halla en obras, indicando a todos los participantes que deberán encontrarse en dicho Gimnasio Escuela, calle de Diego Lainez, con la mayor puntualidad, dada la extensión del programa, a las 10.45 horas de la mañana del próximo domingo, invitándose por este medio a la afición en general para presenciar estos interesantes encuentros que nos deparará la buena preparación y técnica de nuestros judokas.

DAN

Otros partidos de Copa de Europa

Budapest. — Hungría ha vencido a Fais de Gales por 3-1 en partido de la Copa de Europa de naciones.

Sofía. — Bulgaria ha vencido a Portugal —tres a uno— en el primer partido de Copa de Europa de naciones. — Afili.

Estambul. — El Galatasary de Turquía ha vencido al Bythom de Polonia por cuatro a uno en partido del torneo de campeones de Liga.

Belgrado. — El O.F.K. de Belgrado, ha vencido al Perthund, de Irlanda, por cinco goles a uno, en partido de fútbol, correspondiente a la Copa de Europa para ganadores de Copa, que se ha celebrado esta tarde en esta capital ante más de cuatro mil aficionados. — Afili.

Ploesti. — El Petrolul Ploesti, de Rumanía, ha vencido a un combinado de Leipzig, de Alemania occidental por un tanto a cero, en el primer partido de la eliminatoria, correspondiente a la Copa de Ciudades en Ferria. — Afili.

Roma. — Por diez goles a uno ha vencido el Roma al equipo turco Altay, en partido de vuelta correspondiente a su eliminatoria para la Copa de ciudades en ferria. Queda eliminado el equipo turco. — Afili.

Zagreb (Yugoslavia). — Per dos goles a uno ha vencido el Dinamo, de Zagreb, al equipo belga Unión St. Gilloise en el primer partido de su eliminatoria de la Copa de ciudades en ferria. — Afili.

Vejle (Dinamarca). — El Eshbjerg, de Dinamarca, y el Dukla, de Praga, han igualado a cero, en el primer partido de su eliminatoria de la Copa de Europa para ganadores de Copa.

El mejor regalo para todas las mujeres es la AGENDA 1963 que edita la Sección Femenina.

Programas para hoy

Radio Popular

Primer programa: 10.00. Primer informe meteorológico del día. 10.15. Tablado de música popular. 10.30. Con la Prensa bajo el brazo. 10.40. Marqué cuatro cifras. 11.00. Flores de España. 11.15. Concierto miniatura. 11.30. Bahía. Ritmo y canción. 12.00. Anlus. 12.05. El año cristiano. 12.15. Ronda de la América española. 12.30. Tutti-frutti. 13.00. Occidente, última hora. 13.10. Aquí el ritmo. 13.30. Del brazo y por la calle. 13.40. Felices los tenga usted. 14.00. Chirmita de humor. 14.15. Un bien te llega. 14.30. Tercer diario hablado para España de Radio Nacional. 14.50. Música de España.

Segundo programa: 15.00. Índice del programa. 15.10. Fantasía. 15.30. Mensaje en alta fidelidad. 15.45. Felices los tenga usted. 16.15. Club de amigos. 17.15. Sala de conciertos: Tema y variaciones de la Suite número 3, en Sol, Op. 55, de Tchaikowsky, y "Concierto de Aranjuez, de Joaquín Rodrigo. 18.00. Caja de música.

Tercer programa: 19.00. Índice del programa. Angelus. 19.05. Antena escolar. Audición 16. 19.30. Teatro lírico: "El bail de Luis Alonso", de Giménez. 20.00. "El secreto del P. Brown, capítulo VII. 20.20. El Mundo gira. 20.30. El santo rosario en familia. 20.50. Partituras ilustradas. 21.00. Corresponsalia. 21.30. Desde la quinta avenida. 21.45. Ritmo-Sport. 22.00. Cuarto diario hablado para España de Radio Nacional. 22.20. Información meteorológica de última hora. 22.30. Noticias. Boletín informativo de noche. 22.45. Tobiada. 23.00. Fuego teatro: "La pena negra", de Carlos Arniches. 23.30. Fantasías de zarzuela. 23.45. Compás final. 0.00. La danza de las horas. 0.02. Fálabras para el silencio. 0.05. Cierre de la estación.

LA BOLSA

Madrid. — Ha continuado el tono bajo en la sesión de Bolsa de hoy. El negocio ha sido apreciable, aunque algo menor que ayer. Se advierte ahora en el mercado criterio muy selectivo: valores con buenas noticias suben, con malas bajan.

Por ejemplo, aunque el sector siderometalúrgico viene un poco apartado del ritmo de firmeza de los demás sectores, hoy Auxiliar de F. C. ha tenido una espectacular subida de 19 enteros; ante la próxima ampliación que se anuncia de cinco por uno. Por el contrario, Altos Hornos han caído hoy otros tres enteros.

Continúa firme el sector bancario y hay pequeñas flexiones en el estróico.

Entre las diferencias más salientes figuran:

Alzas: 19 enteros Auxiliar de F. C., 14 Urbánizadora Metre, 10 Rif, 5 Centrales y 3 Hispanos.

Bajas: Explosivos 6, Banesto 5 y Hornos 3.

Al cierre predominaba el papel.

Acciones. — Exterior 615; Central 948; Banesto, 1010; Hispano Americano, 878; Mercantil, 430; Española, 357; Novisimas, 334; Iberduero, 391; SII, 256; U. E. Madrileña, 243; Novisimas, 224.50; El Águila, 766; Azucarera General, 233; Urbis, 87; Rif, 512; Campa Felguera, 170; Ponferrada, 868; Camsa, 197; Fabasolera, 224; Explosivos, 335; Urquiza, 314.75; Esinera 230; Hornos, 194; Aux. Ferrocarril, 275; Telefonías, 229.75; Sniace, 360; Cifra.

Bolsa de Bilbao

Bilbao. — La Bolsa bilbaína mantuvo su predilección compradora hacia los títulos de aplicación inmediata y hacia con mayor interés hacia los de carácter bancario, que han continuado hoy su propensión favorable. Los equipamientos han ganado siete enteros, los Bilbao, 5 los Vizcaya, 3 y los Hispanos 25. Contra esta disposición al alza se han registrado corrientes irregulares en los restantes grupos y ha destacado por sus diferencias contrarias los correspondientes a Hornos, que al extender los rumores de reducción de su dividendo próximo, han vuelto a retroceder cuatro enteros y medio y asimismo 6 Baccoc. La jornada cerró con desorientación.

Acciones. — Banco Bilbao, 1.005; Banesto, 1.015; Derechos, 370; Hispano, 872.50; Vizcaya, 1.020; Española, 357.50; Novisimas, 348; Novisimas, 337; Iberduero, 390; Salto del Sill, 253; Minas del Rif, 807.50; Altos Hornos, 193; Nuevas, 184; Baccoc, 330; Nuevas, 1.155; Campsa, 197; Telefonía, 230.50; Urquiza, 312. — Cifra.

BANCO DE SANTANDER

BANCA. — BOLSA. — CAMBIO
CAJA DE AHORROS
Español, 12. — BURGOS

GANADEROS

La elección de una buena raza porcina, es fundamental en su cría, recría y cebo

CAMPEON NACIONAL ABSOLUTO DE CALIDAD Y RENDIMIENTO DE CANALES DE GANADO DE CERDA, logrado por un lote de estas explotaciones en el XI CONCURSO NACIONAL IBERICO.

Reproductores: LARGE WHITE (14 líneas puras) y LANDRACE (11 líneas puras) de todos pesos y edades. Todos los ejemplares poseen su "pedigré".

Explotaciones porcinas «La Granja» y «La Cabanya» - Ganadería diplomada

Propietario: D. ANTONIO ESTEVADEORDAL CARRERA.
Director técnico: Dr. A. CONCELLON MARTINEZ. — MOYA (Barcelona). Telf. 93.

Representante en Burgos: **ORTIZ**
Calle Madrid núm. 10, 1.º - Telf. 5169

Cada día
UNA NOTA
curiosa

Dos bueyes que iban camino del matadero salvaron la vida del carnicero que iba a sacrificarlos

Lucharon con un toro que acometió al hombre que acometió al hombre

Perigueux (Francia). — El matarife Georges Daurat trata, desde su cama en el hospital, de salvar la vida de dos bueyes que él debía haber sacrificado y que le salvaron a él la suya.

Cuando Daurat conducía a dos bueyes a la muerte, fue atacado por un enfurecido toro que le corneó y le produjo rotura de dos costillas y dos peligrosísimas lesiones en la columna vertebral. Los bueyes acudieron en defensa del matarife y lucharon con el toro hasta que éste huý abandonando su presa.

T. V. Española

PROGRAMA DE SOBREMESA

- 2.20: Carta de ajuste.
- 2.19: Presentación.
- 2.17: Noticiero femenino.
- 2.30: Panorama.
- 2.45: Plaza de España.
- 3.00: Telediario.
- 3.25: La vida y el Derecho.
- 3.35: Cotizaciones de Bolsa.
- 3.40: Día a día.
- 3.45: Piel de España.
- 4.00: Cierre.

PROGRAMA INFANTIL

- 5.15: Carta de ajuste.
- 5.30: Silla de paja.
- 6.15: Final del programa.

PROGRAMA DE NOCHE

- 6.30: Escena TVE.
- 6.45: Academia TVE.
- 7.30: Universidad TVE.
- 7.45: Carta de ajuste.
- 8.00: Presentación.
- 8.02: Teatro francés (Telefilm).
- 8.30: Cuarto de estar.
- 8.55: La marcha del tiempo.
- 9.00: Mr. Ed (Telefilm).
- 9.25: El tiempo.
- 9.30: Telediario.
- 9.45: La familia por dentro.
- 10.00: Canciones de sus recuerdos.
- 10.30: Perry Mason (Telefilm).
- 11.30: Telediario.
- 11.45: Versos a media noche.
- Momento musical.
- Recuerda...
- 12.00: Cierre.

Televisores
IBERIA
Comercial Velo Moto

Audiencias del Caudillo

Recibió al general Castro Caruncho

Madrid. — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo a los siguientes señores:

Miembros de la corporación financiera «Business Internacional S. A.» acompañados por don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento.

Don José Yanguas Messía, presidente de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas.

Don Pedro González Bueno, consejero de Estado y consejero nacional.

Don Joaquín Ruiz Giménez Cortés, catedrático de Universidad.

Don Alfredo Sánchez Bella, embajador de España en Roma.

Don José Núñez Iglesias, embajador representante permanente de España en la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico.

St. Swit Bownikowathana, ministro de Tailandia en Madrid.

Rvda. Madre María del Rosario Martí, directora de la Residencia Hogar para Obreras «Stella Maris», de Elbaio, acompañada de la Madre Concepción García y de la señorita María del Carmen Durán.

Don José Navarro Latorre, catedrático del Instituto Nacional «Ramiro de Maeztu».

En audiencia militar recibió a los siguientes señores:

Don Eduardo González Galarza Inagorri, teniente general jefe de la Región Aérea Central.

Don Manuel Martínez Merino, teniente general jefe del Estado Mayor del Aire.

Don Luis Lallemand Menacho, viceministro, consejero militar del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Burgos va a servir de foco irradiador de las enseñanzas del idioma francés por el antiguo «Camino de Santiago»

Hoy comienza en nuestra ciudad el XIV Curso Hispano-Francés de Invierno. Los alumnos acuden con fines no sólo culturales sino utilitarios. Medina de Pomar solicita una sección de los Cursos. Pronto se inaugurarán las clases en Palencia. Hace falta una Residencia de estudiantes. Por 165 pesetas ¿quién no asiste a los Cursos?

Hoy, jueves, a las ocho de la tarde, en el Instituto Nacional de Enseñanza Media «Cardenal López de Mendoza» se inaugurarán las clases del XIV Curso Hispano-Francés de Invierno y otra vez acudirán a nuestro noble y viejo Instituto varios centenares de jóvenes y adultos a quienes anima el laudable propósito de aprender o perfeccionar el idioma de Molière.

FINES INTELLECTUALES Y UTILITARIOS

Hasta la fecha y a juzgar por lo observado en cursos anteriores, el alumnado lo integran, en su mayoría, adultos de ambos sexos; gentes selectas de espíritu, que han encontrado en el aprendizaje de los idiomas su «violin de Ingres»; profesionales de miras europeístas, a quienes resulta útil hablar francés para una mejor convivencia social y la buena marcha de sus negocios; estudiantes que aguardan el futuro examen; opositores en vísperas de los inciertos ejercicios; jóvenes que tienen sus miras puestas en las posibilidades de una colocación, y, en fin, en los cuadros de hostelería y otros afines.

Sería ciertamente curioso poder exhumar algunos casos concretos de antiguos alumnos de estos Cursos que, gracias a las beneficiosas enseñanzas lingüísticas que recibieron han mejorado en su situación social.



Señorita Christiane Ducos

como el de cierto dependiente de un establecimiento de venta de artículos de confección que ha pasado a desempeñar, con todos los honores, la dirección de un prestigioso hotel de carretera en una de las rutas de máxima intensidad de tráfico turístico.

CRECIENTE AUGE DE LOS CURSOS

Desde luego asombra considerar el extraordinario auge que vienen cobrando aquellos Cursos en Burgos. Comenzaron con un pequeño número y su matrícula ha alcanzado, en estos últimos años, el medio millar de alumnos, de los cuales corresponden 300 a la capital —hubo un año que fueron 500— y los restantes a las secciones que han funcionado en la provincia, como en Miranda de Ebro y Aranda de Duero, que seguirán también este curso desarrollando su misión educadora. En fecha próxima...



Señorita Monique Chauchat

ma habrá otra sección en Medina de Pomar, pues su alcalde ya ha elevado la oportuna solicitud a la Dirección de los Cursos.

Naturalmente, como en toda obra espiritual, estas actividades no se hubieran podido consolidar y tener un fundamento de irradiación sin el entusiasmo de su profesorado y de sus principales mentores y colaboradores: la Facultad de Letras de la Universidad de Toulouse —que sigue una antigua línea tradicional—, Instituto Francés en España e Instituto de Enseñanza Media de Burgos.

Sobre una amplia base de elevada moral y gran entusiasmo han podido sortearse no pocos escollos, entre ellos los que se derivan de la falta de protecciones económicas, ya que bien puede afirmarse que apenas cuenta la organización con subvenciones.

NUEVOS HORIZONTES: POR LA RUTA DEL ANTIGUO CAMINO DE SANTIAGO

«Evocando la época de las primitivas peregrinaciones a Compostela en la Edad Media, el nuevo Año Santo Compostelano, en 1965, se espera que atraiga sobre nuestra Patria a un inmenso aluvión de turistas y peregrinos, que se postarán ante la tumba del Apóstol, internándose por el Pirineo navarro y siguiendo —unas veces real y otras simbólicamente— la antigua calzada romana por tierras navarras, riojanas, burgalesas, palentinas, leonesas y gallegas.

No será ocioso vaticinar que, el cada vez más creciente volumen de turistas franceses, experimentará entonces una subida fabulosa, y que todas las previsiones en materia de alojamientos, quedarán cortas, tal y como lo ha augurado el director general de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Ruiz-Morales, impulsor de la proyectada —y ya en marcha— restauración del «Camino de Santiago».

Pues bien, los Cursos Hispano-franceses de Invierno van a desempeñar un cometido cultural digno de alabanza. Nos lo acaba de manifestar su entusiasta director, el profesor don Luis Martín Santos: «Si a Burgos que es la sede de los Cursos de Verano para extranjeros más antiguos e importantes de España, le cupo antaño el alto honor de ser y comportarse, como lo fue, el punto nervioso y neurálgico de las peregrinaciones a Compostela, a Burgos debe también corresponderle, en esta hora tan interesante de acercamiento y proximidad europeos, el privilegio de ser la primera que irradie por las provincias hermanas todo el influjo cultural que se dimana de sus veteranos Cursos de enseñanza del francés».

Su idea ha encontrado una magnífica acogida en la Universidad de Toulouse. La restauración del «Camino de Santiago» no sólo debe consistir en señalar los itinerarios y en levantar hostales que den orientación y albergue al viajero. Debe suponer, además, el preparar las nuevas mentes y los nuevos espíritus de unión entre los pueblos hermanos que, olvidando viejas pugnas históricas, se unan permanentemente, a través de un Pirineo que no sea barrera que separe sino puente que una, y a través del entendimiento común que se logra con la práctica de una misma Religión, la fidelidad a una misma Civilización y con la comprensión del lenguaje recíproco.

Dentro de unos días se inaugurarán, pues, en Palencia, unos Cursos Hispano-Franceses de Invierno, en colaboración con los organismos provinciales palentinos. Para el año próximo se espera crear otros Cursos en Logroño, y existe el deseo de que se funden en Pamplona, León y La Coruña. La Universidad de Toulouse se encargará de todas estas actividades en unión del Instituto Francés en España. Cabe suponer que las respectivas Diputaciones provinciales acogerán esos proyectos con todo cariño e interés.

PROFESORADO COMPETENTE

Todos los años, la Universidad de Toulouse cuida de enviar a los Cursos Invernales, de Burgos, un selecto cuadro de profesores, entre sus más jóvenes valores. Algunos pertenecen a los Cursos de Verano y su eficaz labor pedagógica queda patente en una serie de éxitos cuya naturaleza no hace al caso citar en este breve reportaje.

Para el Curso que hoy comienza han sido designados tres distinguidos profesores que se encuentran en Burgos desde hace varios días y que gozan de la completa confianza de aquella Universidad francesa. Son las que aparecen en los grabados que ilustran este «trabajo»: madame Solís Ruiz, madame Christiane Chauchat y Julien Lux.

De las singulares dotes pedagógicas que adornan a estas jóvenes profesoras caben esperar copiosos frutos entre el alumnado, y esta fundada confianza tiene su razón de ser no sólo en sus brillantes expedientes académicos sino en la bienhechora influencia de la escuela tradicional a que pertenecen y en las aleccionadoras enseñanzas que ha depurado el entronque del Magisterio clásico francés con tantas y tantas promociones de estudiantes castellanos y de estudiosos españoles, en general.

HACE FALTA UNA RESIDENCIA DE ESTUDIANTES

Es evidente. Lo es aludiendo la necesidad, y cuando acucia no hay otra alternativa que atenderla, porque la necesidad es hija de la indigencia, y Burgos ni puede ni debe arrostrar —por dignidad y por decoro— ruindad en estas palpitantes cuestiones de la Cultura.

Aparte de que se lleve o no a efecto la creación de un Colegio Menor —según el atinado proyecto de nuestras autoridades y de las Falanges Universitarias— importa no perder de vista también este otro plan de que se establezca una Residencia de estudiantes de los Cursos de Verano e Invierno Merimée-De Sebastián. De ella se beneficiarían, incluso, los estudiosos que proceden de los distintos partidos judiciales de la provincia y en uno y otro caso supondría presti-



Señorita Julienne Lux

giar a la propia institución y a su profesorado. Los profesores extranjeros notan mucho en falta una residencia.

DETALLES DEL CURSO QUE COMIENZA

Durará cuatro meses y el importe de derechos de matrícula es de 165 pesetas —para los cuatro meses— cantidad exigua si se tiene en cuenta que la organización de los Cursos cobra, a título de préstamo, los libros de estudio.

Las clases tienen lugar de ocho a nueve y de nueve a diez de la noche y se puede elegir entre tres niveles distintos de preparación: elemental, medio y superior, susceptible de subdividirse hasta ocho grados de diferente altura. Se requiere que el alumno tenga una edad mínima de 16 años. Las clases, que son diarias, dejan libre bien el sábado o un día festivo si los hay. Al margen se prevén reuniones de carácter recreativo y tendrán lugar Juegos franceses, se ensayarán canciones galas y, en fin se buscará el íntimo conocimiento del francés.

Igualmente habrá conferencias y excursiones. ¿Quién no se matricula con tantos atractivos y por tan corto desembolso?

COMPRO

Brillantes, joyas y monedas antiguas de valor numismático. Dirigir la correspondencia a Joyería Suárez, Jardines, 11 BILBAO Y pasaremos a visitarlo

Diez mil católicos peregrinan al santuario de Santa Teresa en Formosa

Taipei. — El santuario «Pequeña Flor» de Santa Teresa, ha sido meta de una gran peregrinación católica. Más de 10.000 católicos fueron allí en procesión con el Santísimo Sacramento, atravesando uno de los barrios de la ciudad de Taipei.

«COSMOFLIRTEO», por RUY



—Está recibiendo señales de Venus.

Las estadísticas de las Agencias de Viajes europeas señalan que el turismo —invasión de veraneantes— alcanzó, en el presente año cifras «sobrepasantes» de los más optimistas cálculos en cuanto a España se refiere. Como de costumbre Mallorca recabó para sí el máximo número de visitantes. Luego, con poca diferencia, le siguieron las costas de Levante (Alicante, Benidorm, etc.), «Costa del Sol» (Mótil, Málaga, etc.), «Costa del Azahar» (hasta el Mediterráneo andaluz, incluyendo Castellón y Almería), «Costa andaluza africana» (desde Cádiz hasta Algeiras sin olvidar Tarifa), «Costa Brava» (amplia zona catalana), «Costa Cantábrica» (Santander, las Vascongadas y particularmente el aristocrático San Sebastián, como capital de Guipúzcoa), (gentes de todas las latitudes, en esos bañados de lenguas y ademanes comunicándose en esos predios sus particulares regocijos). La «Riviera» francesa, en la presente oportunidad, quedó ubicada en planos subalternos.

Se trata claramente de una acometida humana pacífica y especialmente productiva. Algo como una industria gestadora de pingües beneficios. Y si se quiere, con la popularización del turismo —y de los veraneantes— ella alcanza, muchas veces, las fronteras del enriquecimiento de ciertas localidades costeras. ¡Milagro de la playa y del sol reverberante! No faltan tampoco pequeños pueblos y hasta insignificantes aldeas, próximas al mar o la montaña, con una población regular de varios cientos de habitantes, las cuales, se ven abarrotadas por veinte o treinta mil extranjeros, quienes, por varias semanas imponen allí sus, en ciertas circunstancias exóticas, costumbres y métodos de vida. Para ellos, para este turismo egolondrino, las preocupaciones y los juicios (les designan prejuicios) no existen, entre otras razones, porque —aun por pocos días— su capacidad económica resulta mayor que la de la población donde habitan temporalmente.

Bien es cierto como, salvo en algunos casos, el denso contingente de veraneantes no se encuentra compuesto por personas de efectivas posibilidades de burgueses tradicionalmente poderosos o simplemente ricos. Antes por el contrario, la heterogénea multitud se halla integrada por insignificantes burócratas, profesionales y empleados de clase media, modestos comerciantes y simples artesanos. Mas, generalmente, nunca vienen solos. Les acompaña el obligado séquito familiar, a saber: esposa, hermanas y niños mayores y menores. Y en esos caminos buscan también alojamiento en «campings» o tiendas de campaña y confiesan, sin ambages, que, en esos predios tropiezan con elementos inexistentes en sus países de origen: el sol, la ventajosa del cambio y el mar cálidos.

Sin embargo, dentro de ese mismo conglomerado turístico pueden fácilmente apreciarse modalidades o matices diferentes, derivados de ancestros típicos o geográficos, conceptos peculiares y criterios elaborados por las respectivas tradiciones. Generalmente, nunca olvidan, la pequeña cámara fotográfica. Pero su retina le impresionan motivos o paisajes diferentes. Los hay que se detienen curiosos ante algún monumento, el cual, posiblemente, no logran comprender, pero las fotografías con singular beneplácito. Otros,

España turística

Por Antonio REYES
De la Academia Venezolana de la Lengua

a la inversa, sólo persiguen la estampa callejera capaz de reflejar un signo de pobreza o un atisbo de indiferencia o abandono. Indistintamente, en el segundo de los aspectos, aparecen «estampados» en la placa, la pobre anciana, desposeída de atractivos y cubierta de maldichos atendidos al humilde cimiento, ofrecer frutas o tabaco a los forasteros; y el campesino, procedente del cortijo cercano cubierto con manchadas ropas de trabajo. Después de todo, dichas discriminatorias fotografías, le servirán en su patria para discurrir falsamente acerca de la miseria de la nación visitada!

Por otra parte, el turista circunstancial bien puede ser catalogado en dos clasificaciones. El amargado y el risuño. Los que parecen recrearse con el dolor y pretenden aceptarlo en un «recreo» gráfico, y el cortés, bondadoso y tolerante. Los últimos, sentimentalmente comprensivos, enmarcados en la buena fe y el optimismo —ayunos de toda insidia— quienes recorren pausadamente las callejuelas evocadoras y los barrios circundados de nostálgicas reminiscencias. Y también visitan los Museos para admirar los lienzos de los pintores cuyos nombres los son familiares en fuerza de haberlos oído repetir. En líneas generales: Velázquez o Murillo, Greco o Goya. Y trépan con placidez en el semblante, los monumentos con pasado histórico o religioso, al hacer, desde luego, comparaciones con los existentes en el país de su nacimiento. Y saben observar usos, costumbres y el arte de aderezar la comida y el modo de vestir de cada región y los profundos secretos del opulento y rico folklore hispano. Son, en postrema instancia, los que, por la senda más verídica (la de saber mirar y anotar) aspiran interpretar todo con objetiva claridad, sin tibios ni engaños y bajo el dictado de un escrutador prisma realista. En cierta forma, vienen a representar esos enamorados del color, la historia, la leyenda y la emoción por los secretos de la tierra desconocida —salvando las distancias— a los insignes viajeros literarios, incurso en la nomenclatura de vistosas mantas y trémulas y vacilantes diligencias, cuyos nombres supieron honrar muchas páginas de enjundiosa crítica y sutiles comentarios costumbristas. Un W. Irving, un Victor Hugo, un «cabate» Casanova, un Dumas, un Oscar Wilde, un Próspero Mérimée y en los últimos años, un Arquiduce Luis Salvador o un Barrés. Viajeros de insuperable rango intelectual, quienes a pesar de lo exímio de sus personalidades subyugadoras, no dejaron en momento alguno de ser, asimismo, turistas.

Carta de Madrid

Madrid. (Crónica de «Tachina» para VIARIO DE BURGOS)

Circulación fiduciaria —de fiducia, confianza— en 1 de Octubre último, 95.804 millones de pesetas, según datos del «Boletín estadístico del Banco de España». Esta cifra supone un aumento de 1.417 millones sobre el mes de Agosto y de 13.169 millones en relación con el mes de Septiembre de 1961. Y este aumento responde a la técnica de expansión económica, que reclama mayor volumen de dinero circulante. A fin de año, la circulación fiduciaria llegará a los cien mil millones. En cuanto al ahorro en las Cajas, ha tenido un incremento de 35.000 millones en el curso de dos años.

SUSTO

Al minuto justo de haber robado un automóvil —cien metros de rodaje— ha sido abandonado por el ladrón. En cuanto lo puso en marcha se dio cuenta, aterrado, de que se trataba de un coche patrullero de la Policía, de los que no llevan el feroz de luz roja intermitente. Se apropió del coche en una calle del Madrid viejo, mientras cenaba su conductor, adscrito al departamento del 991. El vehículo fue hallado intacto en las cercanías plaza de Isabel II, cuidadosamente aparcado. El susto del caco debió ser imponente y poco le dure aún. Habrá que oríselo comentar entre sus congéneres. «Es la negra, clics...»

TUNEL

Se ha verificado la última perforación del túnel de los enlaces ferroviarios, el que, en los tiempos lejanos que se le inició, bautizó con el ingenioso nombre madrileño con el nombre de «Tubo de la risa». Ya no será preciso reirse, pues este año quedará concluido el último tramo Cibeles - Colón. Las obras afectan al paseo de La Castellana, al Prado y a Recoletos, que así están como están desde que comenzaron las obras. De los 42.000 metros cúbicos que había que excavar faltan solamente 10.000 y de los 307 metros de túnel sólo faltan 20.

NOTICIAS BREVES

En nuestro fichero ha ingresado el vocablo «exclusivizar», verbo comodísimo de conjugar. —Al alcalde le ha sido concedida la Medalla al mérito deportivo. Enhorabuena. —«Opino que el Madrid no debe de tomar parte más que en la Copa de campeones de Liga», ha dicho don Santiago Chamarrón.

Incendios, gamberradas y detenciones en la «Noche de Guy Fawkes» en Londres

La policía acordonó Trafalgar Square pero hubo «twist» y baños en la fuente

Londres. — Seiscientos policías se concentraron en Trafalgar Square anoche —la noche de Guy Fawkes, el hombre que intentó volar el Parlamento en el siglo XVII— para impedir que los jóvenes reunidos en la plaza dispararan tracas, cohetes y fuegos artificiales —como indica la costumbre— prohibidos recientemente.

Más de 250 personas fueron detenidas y, por lo menos, seis policías resultaron heridos. La labor de las autoridades se vio facilitada por la intensa lluvia que caía sobre Londres. Pero antes de que lograsen imponer una relativa calma se registraron varios incidentes.

Dos jóvenes subieron a la taza de la fuente de Trafalgar Square y comenzaron a bañar «twist» bajo un grn paraguas azul, al mismo tiempo que otros vaciaban cajas de detergente en el agua hasta obtener una enorme cantidad de espuma. Entonces una muchacha fue arrojada dentro y comenzó a bañarse mientras hacían explosión docenas de petardos.

La policía mantuvo acordonada la plaza y un piquete montó guardia junto a los leones que existen al pie del monumento a Nelson.

En la noche de Guy Fawkes los bomberos tuvieron que atender a quinientas llamadas como resultado de los incendios, de escasa importancia, ocasionados por los fuegos de artificio, cohetes y tracas, disparados en las calles y plazas de la ciudad a pesar de la prohibición.

N. de la R. — Guy Fawkes es el nombre del hombre que en la noche del 6 de Noviembre de 1605 intentó volar el Parlamento británico. Guy había nacido en 1570 y murió ajusticiado en 1606. Sirvió en el ejército español de los Países Bajos y al licenciarse regresó a Inglaterra tomando parte en la que más tarde se llamó «conspiración de la pólvora». Intentó volar el Parlamento con treinta y dos barriles de pólvora, pero fue detenido minutos antes de llevar a cabo su propósito. Desde entonces, la «noche de Guy Fawkes» se conmemora en Inglaterra con fuegos de artificio, tracas, cohetes, etc. Esta costumbre fue recientemente abolida debido al peligro de incendios que entraña. —Ete.

CINE CORDON

Hoy ESTRENO
ESPECTACULAR E IMPRESIONANTE
RICHARD HARRISON - ISABEL COREY

EL GLADIADOR INVENCIBLE
Fuerste como Hércules, valiente como Aquiles, inteligente como Ulises

SESIONES: 5,15 - 7,45, numerada y 11 noche
(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)